

Honeywell

AIR GENIUS Air Purifier/Odor Reducer

Owner's Manual



HFD30X

HFD31X

HFD32X

HFD30X SERIES
HFD31X SERIES
HFD32X SERIES

If you have any questions about the operation of this product, please call us toll-free at **1-800-477-0457**, or visit our website at: **www.HoneywellPluggedIn.com/contact-us**.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS AIR PURIFIER

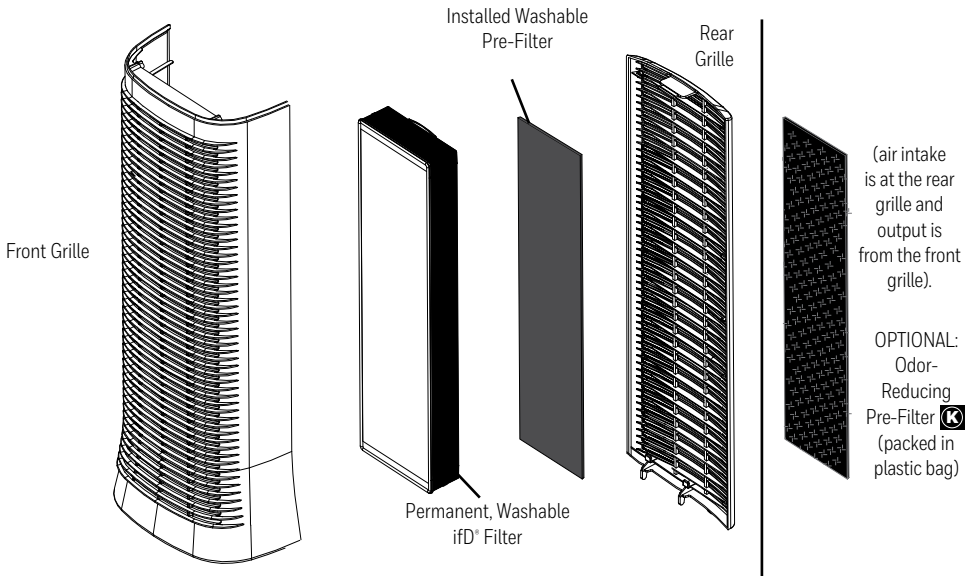
When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. Read all instructions before operating the air cleaner.
2. Place air purifier where it is not easily overturned by persons in the household.
3. **ALWAYS** turn the air purifier controls to the **OFF** position and unplug from the wall outlet when not in use.
4. To disconnect the air purifier, press the Power button to turn the unit **OFF**, grip the plug and pull it from the wall outlet. **NEVER** pull by the cord.
5. **DO NOT** use any product with a damaged cord or plug or if product malfunctions, or any product that has been dropped or damaged in any manner. Keep the cord away from heated surfaces.
6. **DO NOT** use air purifier outdoors.
7. **NEVER** use air purifier unless it is fully assembled.
8. **DO NOT** run power cord under carpets, and **DO NOT** cover with throw rugs. Arrange cord such that it will not be a tripping hazard.
9. **DO NOT** use air purifier where combustible gases or vapors are present.
10. **DO NOT** expose the air purifier to rain, or use near water, in a bathroom, laundry area, or other damp location.
11. The air purifier **MUST** be used in its upright position.
12. **DO NOT** allow foreign objects to enter ventilation or exhaust opening as this may cause electric shock or damage to the air purifier. **DO NOT** block air outlets or intakes.
13. Locate air purifier near the outlet and avoid using an extension cord or power-strip.
14. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature.
15. A loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and a distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
16. **DO NOT** sit, stand or place heavy objects on the air purifier.
17. **ALWAYS** disconnect power supply before servicing.
18. Keep out of reach of children and pets.
19. Filters may be harmful if ingested. Avoid breathing dust when changing filters.
20. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

NOTE: For FCC compliance and RSS information, please see last page of this manual.

 **WARNING:** To Reduce The Risk of Fire or Electric Shock, **DO NOT** Use This Air Purifier With any Solid-State Speed Control Device.

GETTING TO KNOW YOUR AIR PURIFIER



ODOR REDUCTION

The Washable Pre-Filter came installed in your air purifier and removes larger particles from the air that passes through the filter. You may use this washable pre-filter, or you have the choice to use the optional Odor & VOC Reducing (K) Pre-Filter that is packed in a bag that came with the air purifier. In addition to capturing larger particles, the (K) Pre-Filter will also trap common household odors and gases. If you choose to use the (K) Pre-Filter, you must remove the installed washable pre-filter then insert the (K) Pre-Filter.

Note: The (K) Pre-Filter cannot be washed and should be replaced every 3 months for optimum performance.

NOTE: Please only use one pre-filter in your air purifier at a time. You will need to choose whether you want to use the Permanent, Washable Pre-Filter or the replaceable Odor & VOC Reducing (K) Pre-Filter. Both are included with your air purifier at the time of purchase.

HOW YOUR AIR PURIFIER WORKS

This model air purifier incorporates a 3-stage cleaning system to help clean the air that passes through the filter in the unit (Fig. 1).

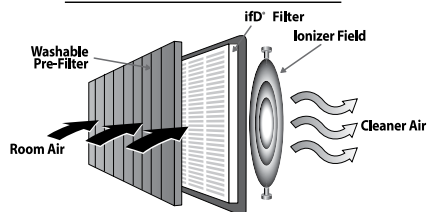
Stage 1: Washable or Odor & VOC Reducing Pre-Filter (your choice) attaches to the rear grille. Captures larger airborne particles and traps odors and VOCs (when used with Optional (K) Pre-Filter).

Stage 2: Permanent Washable iFD® Filter. Captures the following microscopic airborne particles: dust, pollen, pet dander, dust mite debris and smoke.

Stage 3: Electronic Ionizer boosts the cleaning power.

Fig. 1

3-Stage Cleaning System



GETTING STARTED

- Select a firm, level and flat location. Ensure the front of the unit faces away from the closest wall or furniture and that no grilles are blocked.
- When operating, large volumes of air are drawn toward the air purifier. Surrounding areas should be cleaned and/or vacuumed frequently to prevent build-up of dust and other contaminants. This may also help prolong the life of the filter. If the unit is placed on a light colored carpet, a small mat or rug should be used underneath to prevent staining. This is especially important in homes with contamination from smoking or fireplaces.

ENERGY STAR





ENERGY STAR

This product earned the ENERGY STAR label by meeting strict energy efficiency guidelines set by the U.S. EPA. Room air cleaners have demonstrated the potential for improving air quality and providing health benefits. EPA does not endorse manufacturer claims regarding the degree to which a specific product will produce healthier indoor air.

The energy efficiency of this ENERGY STAR certified model is measured based on a ratio between the model's CADR for Smoke and the electrical energy it consumes, or CADR/Watt.

OPERATION

- Ensure the air purifier is plugged into a working electrical outlet.
- Press the power button () once. The unit will start at the **General Cleaning** level and remain on this setting until another cleaning level is chosen (Fig. 2).
- Press the () button to select a different cleaning level.

Portable air purifiers are more effective in rooms where all doors and windows are closed. It is recommended that you run your air purifier while you are at home to help clean the air.

If desired or conditions warrant, you may run your air purifier 24 hours a day.

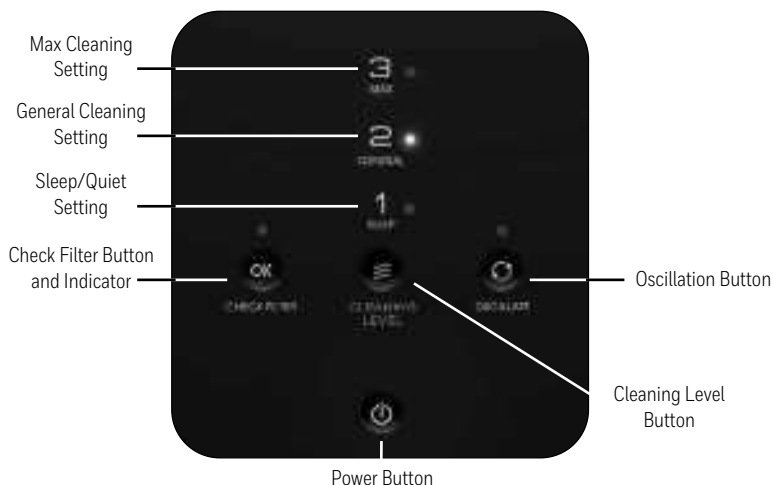


Fig. 2

CONTROL PANEL (ALL MODELS)

Tips for Using your new Air Purifier

HFD300 Series



Cleaning Level Button – Once you have pressed the Power Button, use the Cleaning Level Button (☰) to select the desired air cleaning level. Your air purifier will start on the **General Cleaning** setting each time you turn the air purifier on. Continue to press the (☰) button to cycle through cleaning levels to reach the desired setting. The following is a reference to help get the most out of your air purifier's performance:

LEVEL 3 - MAX

Best for power cleaning the air when unpleasant odors are noticeable, your room is particularly dusty, or you can sense that airborne particles are present. This setting provides the fastest air cleaning of all the settings and circulates the air frequently in the room.

LEVEL 2 - GENERAL

Best for General Cleaning. Use this setting to help reduce airborne dust and smoke particles, like those from cooking or tobacco smoke.

LEVEL 1 - SLEEP

Best for ultra quiet operation, perfect for nighttime use when sleeping.

Oscillate Button – To help circulate fresher, cleaner air through the room, this unit has an oscillation feature.

To turn Oscillation on, simply press the Oscillation button (↻) once. The LED indicator will illuminate when in Oscillation mode. To turn Oscillation off, press the button again.

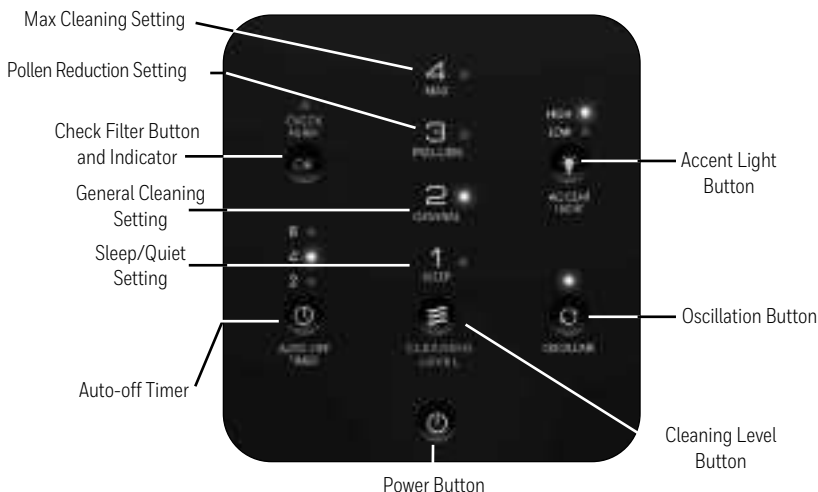
Check Filters Button – When it is time to check and clean the filters, the indicator light will illuminate. When this light comes on, you will need to clean the Permanent, Washable ifD® Filter and clean or replace the Pre-Filter. (See Filter Cleaning instructions on pages 9-10). It is recommended that you periodically check the filters.

Depending on operating conditions, the filters should be cleaned every 3 months. If you have chosen to use the Odor & VOC Reducing (K) Pre-Filter, it is NOT washable and should be replaced after 3 months. After you have cleaned or replaced the filters, you will need to RESET the Electronic Filter Check.

CONTROLS (CONTINUED)

To RESET the Electronic Filter Check: After the Permanent, Washable iFD® Filter and Pre-Filter have been cleaned/replaced and returned to the unit, plug the unit into the power outlet with the unit still in POWER OFF mode, then press and hold the CHECK FILTER “OK” button for 3 seconds. The CHECK FILTER LED will flash twice and shut off indicating the filter check has been reset. The LED will no longer be illuminated. The cleaning intervals are intended as guidelines only. Performance of any filter media is dependent upon the concentration of particles going through the system. High concentrations of particles such as dust, pet dander and smoke particles will reduce the useful performance of the filter and they may need to be cleaned more frequently.

HFD310 Series



Cleaning Level Button – Once you have pressed the Power Button, use the Cleaning Level Button (≡) to select the desired air cleaning level. Your air purifier will start on the **General Cleaning** setting each time you turn the air purifier on. Continue to press the (≡) button to cycle through cleaning levels to reach the desired setting. The following is a reference to help get the most out of your air purifier’s performance:

LEVEL 4 - MAX

This setting is best for power cleaning the air when unpleasant odors are noticeable, your room is particularly dusty, or you can sense that airborne particles are present. This setting provides the fastest cleaning of all the settings and circulates the air frequently in the room.

LEVEL 3 - POLLEN

This setting is best for fighting airborne pollen during high allergen season, particularly in the spring and fall to help reduce airborne pollen. It is also great for year-round reduction of pet dander allergens.


LEVEL 2 - GENERAL


This setting is best for General Cleaning. Use this setting to help reduce airborne dust and smoke particles, like those from cooking or tobacco smoke.

LEVEL 1 - SLEEP

This setting is best for ultra quiet operation, perfect for nighttime use when sleeping.


CONTROLS (CONTINUED)

Oscillate Button – To help circulate fresher, cleaner air through the room, this unit has an oscillation feature. To turn Oscillation on, simply press the Oscillation button () once. The LED indicator will illuminate when in Oscillation mode. To turn Oscillation off, press the button again.

Auto-off Timer Button – Push the () button if you would like your air purifier to run and then automatically shut-off after a certain amount of time (choose from between 2, 4 and 8 hours). This is convenient if you would like your air purifier to run during the night but then shut-off automatically in the morning (choose the 8 hour setting).

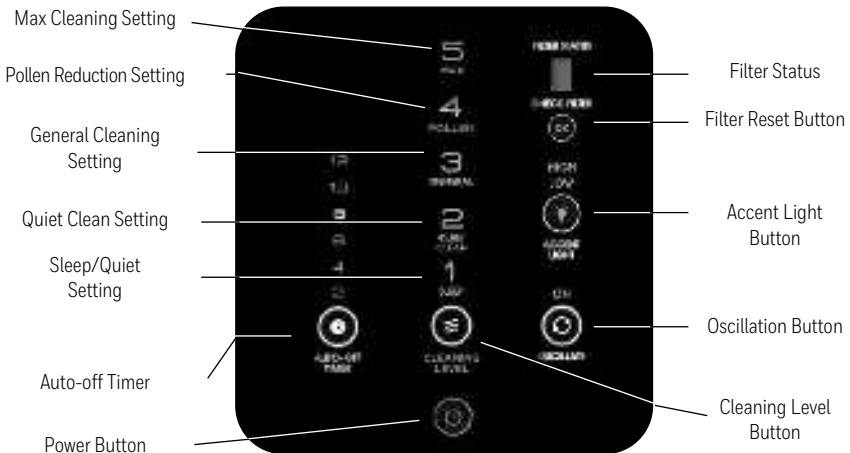
Accent Light Button – Your air purifier features a soft accent light at the bottom of the unit that provides a nice glow around the base. You can choose to operate your unit with or without this accent light turned on. If you want to use the light feature, you can choose between a low or high light level.



Check Filter Button – When it is time to check and clean the filters, the indicator light will illuminate. When this light comes on, you will need to clean the Permanent, Washable ifD® Filter and clean or replace the Pre-Filter. (See Filter Cleaning instructions on pages 9-10). It is recommended that you periodically check the filters.

Depending on operating conditions, the filters should be cleaned every 3 months. If you have chosen to use the Odor & VOC Reducing () Pre-Filter, it is NOT washable and should be replaced after 3 months. After you have cleaned or replaced the filters, you will need to RESET the Electronic Filter Check.

To RESET the Electronic Filter Check: After the Permanent, Washable ifD® Filter and Pre-Filter have been cleaned/replaced and returned to the unit, plug the unit into the power outlet with the unit still in POWER OFF mode, then press and hold the CHECK FILTER "OK" button for 3 seconds. The CHECK FILTER LED will flash twice and shut off indicating the filter check has been reset. The LED will no longer be illuminated. The cleaning intervals are intended as guidelines only. Performance of any filter media is dependent upon the concentration of contaminants going through the system. High concentrations of contaminants such as dust, pet dander and smoke particles will reduce the useful performance of the filter and they may need to be cleaned more frequently.

HFD320 Series



Cleaning Level Button – Once you have pressed the Power Button, use the Cleaning Level Button () to select the desired air cleaning level. Your air purifier will start on the **General Cleaning** setting each time you turn the air purifier on. Continue to press the () button to cycle through cleaning levels to reach the desired setting. The following is a reference to help get the most out of your air purifier's performance:

CONTROLS (CONTINUED)

LEVEL 5 - MAX

Best for power cleaning the air when unpleasant odors are noticeable, your room is particularly dusty, or you can sense that airborne particles are present. This setting provides the fastest air cleaning of all the settings and circulates the air frequently in the room.

LEVEL 4 - POLLEN

Best for fighting airborne pollen during high pollen season, particularly in the spring and fall to help reduce airborne pollen. It is also great for year-round reduction of pet dander allergens.

LEVEL 3 - GENERAL

Best for General Cleaning. Use this setting to help reduce airborne dust and smoke particles, like those from cooking or tobacco smoke.


LEVEL 2 - QUIET CLEAN


Quietest setting and optimized to capture small particles.

LEVEL 1 - SLEEP

Best for ultra quiet operation, perfect for nighttime use when sleeping.


Oscillate Button – To help circulate fresher, cleaner air through the room, this unit has an oscillation feature.

To turn Oscillation on, simply press the Oscillation button () once. To turn Oscillation off, press the button again.

Auto-off Timer Button – Push the () button if you would like your air cleaner to run and then automatically shut-off after a certain amount of time (choose from between 2, 4, 6, 8, 10 and 12 hours). This is convenient if you would like your air purifier to run during the night and then shut-off automatically in the morning (choose the 8 or 10 hour setting).

Accent Light Indicator – Your air purifier features a soft accent light at the bottom of the unit that provides a nice glow around the base. You can choose to operate your unit with or without this accent light turned on. If you want to use the light feature, you can choose between a low or high light level.

Filter Status and Check Filters Button –The Filter Status “LED light bar” will gradually illuminate to show you when it is time to check and clean the filters. When all the bars are illuminated and the Check Filter “OK” button is illuminated, you will need to clean the Permanent, Washable ifD® Filter and clean or replace the pre-filter. (See Filter Cleaning instructions on pages 9-10). It is recommended that you periodically check the filters.

Depending on operating conditions, the filters should be cleaned every 3 months. If you have chosen to use the Odor & VOC Reducing () Pre-Filter, it is NOT washable and should be replaced after 3 months. After you have cleaned or replaced the filters, you will need to RESET the Electronic Filter Check.

To RESET the Electronic Filter Check: After the Permanent, Washable ifD® Filter and Pre-Filter have been cleaned/replaced and returned to the unit, plug the unit into the power outlet with the unit still in POWER OFF mode, then press and hold the CHECK FILTER “OK” button for 3 seconds. The Filter Status “LED light bar” will flash twice and shut off indicating the filter check has been reset. The “OK” button will no longer be illuminated. The cleaning intervals are intended as guidelines only. Performance of any filter media is dependent upon the concentration of contaminants going through the system. High concentrations of contaminants such as dust, pet dander and smoke particles will reduce the useful performance of the filter and they may need to be cleaned more frequently.

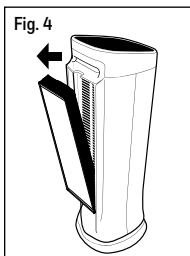
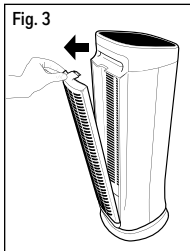
REMOVING THE FILTERS (ALL MODELS)

CAUTION: Turn off the air purifier and wait 60 seconds before removing the grille to clean filters.

WARNING: Filters may be harmful if ingested. Avoid breathing dust when cleaning or changing filters.

The iFD® Filter comes installed in the air purifier.

- Turn-off the air purifier. Wait 60 seconds and unplug the unit before removing the grille.
- Press down on the tab on the rear grille and pull the grille down and toward you (Fig. 3). Remove the grille.
- With one hand, hold the air purifier steady and use other hand to grasp iFD® Filter and pull out (Fig. 4).
- To place the iFD® Filter back into the air purifier housing, insert at bottom and ensure it is pushed in as far as it can go, then push in from the top. You will hear an audible “click”.
- Return the grille to the air purifier housing. You will hear an audible “click” when the grille is installed correctly.
- The air purifier will not turn on if the iFD® Filter or the rear grille is not seated properly.



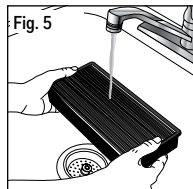
CLEANING THE PERMANENT, WASHABLE IFD® FILTER (ALL MODELS)

The Permanent, Washable iFD® Filter should be cleaned every 3 months.

WARNING: Filters may be harmful if ingested. Avoid breathing dust when cleaning or changing filters.

Turn the power off and wait 60 seconds, then unplug the air purifier. After removing the iFD® Filter from the air purifier, follow the steps below to clean the iFD® Filter.

- Rinse the filter with clean tap water (Fig. 5).
- If the filter still appears dirty, proceed to “Washing,” otherwise proceed to “Drying.”



Washing:

- Remove the iFD® Filter from the unit.
- Fill a sink with lukewarm water and add a few drops of mild dish soap.
- Gently swish the filter in the soap solution to clean.
- Soak the filter for 2-3 minutes. Do not leave the filter in the water for an extended period of time.
- Rinse the filter with clean tap water (Fig. 5). Proceed to “Drying”.

Note that the filter may still be discolored even after washing. This is acceptable and will not affect performance.

Drying:

- Shake the filter to remove any excess water.
- Place the filter with the honeycomb side down on a plush towel.
- Allow the iFD® Filter to dry for a few hours or overnight.
- When the iFD® Filter is completely dry, place back into the air cleaner.

CAUTION:

- **Never place a wet iFD® Filter in your air cleaner.**
- The iFD® Filter is NOT dishwasher safe. **DO NOT** place the iFD® Filter in a dishwasher or subject it to other extreme hot water conditions.
- **DO NOT** use any solvents, strong cleaning agents or flammable liquids to clean the iFD® Filter.

MAINTAINING YOUR WASHABLE PRE-FILTER (ALL MODELS)


The Washable Pre-Filter helps trap large airborne particles that enter the rear grille. This Pre-Filter can be periodically removed and shaken to clean it. Alternatively, it can be rinsed by hand under warm water (Fig. 6).

Let the Pre-Filter air dry completely before inserting back into the grille (Fig. 7).

If you need to replace this item, please call Consumer Relations at 1-800-477-0457.

OPTIONAL: Changing the Odor Reducing Pre-Filter

If you have chosen to use the Odor Reducing  Pre-Filter that came with your air cleaner, it will lose its effectiveness for odor reduction over time and will need to be replaced.

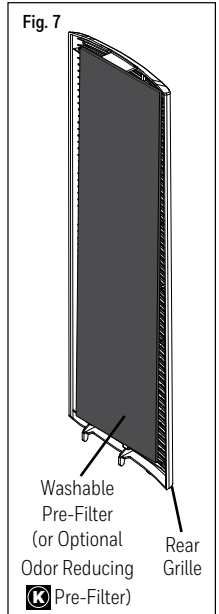
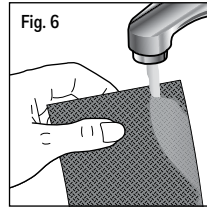
To purchase additional  Pre-Filters, see Accessories and Replacement Filters section below.

If using the Odor Reducing Pre-Filter, it is recommended that you store the original Washable Pre-Filter in the event that you decide to use it in the future.

To insert it into the unit, simply place securely into the rear grille in lieu of standard Pre-Filter as shown in Fig. 7.

NOTE: The Odor Reducing Pre-Filter is not washable.



WARNING: Filters may be harmful if ingested. Avoid breathing dust when cleaning or changing filters.



CLEANING AND STORAGE (ALL MODELS)

We recommend that you clean the air purifier at least once every 3 months and before extended storage. Unplug unit from outlet before cleaning. Use only a dry cloth to wipe the external surfaces of the air cleaner. **DO NOT USE WATER, WAX, POLISH, OR ANY CHEMICAL SOLUTION.**

ACCESSORIES AND REPLACEMENT FILTERS (ALL MODELS)

There is an optional Pre-Filter that can be purchased and used with this air purifier that will help reduce common household odors and VOCs. This  Pre-Filter (HRF-K2) can be used in lieu of the Permanent, Washable Pre-Filter that is supplied with the air purifier. The optional  Pre-Filter should be replaced every 3 months for optimum odor and VOC reduction performance.

Use only Genuine Honeywell Replacement Filters.

You may purchase Honeywell replacement Odor & VOC Reducing  Pre-Filter at the store where you purchased your air purifier or they can be ordered directly from www.HoneywellPluggedIn.com.

Odor and VOC Reducing  Pre-Filter: Model HRF-K2 (2 pack).

If you have any questions about your iFD® Filter or the Washable Pre-Filter, call Consumer Relations at 1-800-477-0457.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

My Filter Status Bar (Model HFD320 series only) / Check Filters light has not come on but when I checked my filter, it was really dirty.

In conditions where smoke, pets or air with a lot of particles are present it is possible that the filter could be dirty sooner than indicated on the indicator. The filter life indicator on your unit runs on a timer and if there are more particles in your air than in an average home, your filter could need cleaning sooner than indicated on the display. The indicator is intended to be used as a guideline and individual environmental conditions will vary.

My unit will not turn on.

The air purifier has safety features to ensure that the unit is ready for operation. Check to make sure that the Permanent, Washable ifD® Filter and rear grille are installed correctly. When properly installed, you will hear an audible “click” when you re-install both the ifD® Filter and the rear grille. If your air purifier still won't turn on, contact Consumer Relations at 1-800-477-0457.

My Air Purifier is starting to make noise and the air output is less. What's wrong?

The filters may be dirty. High amounts of particles can block the pores in the filter and stop the air from moving through it. The filter and pre-filter should be cleaned.



How long should I run my Air Purifier?

It is recommended that you run your air purifier when you are at home for air cleaning. The unit will be more effective when doors and windows are closed. If desired or conditions warrant, you may run your air purifier 24 hours a day.

Can I wash my Odor & VOC Reducing Pre-Filter?

No. Washing the Odor Reducing  Pre-Filter will destroy it. You can, however, wash the Permanent Pre-Filter.

How do I use the additional pre-filter that is packed in the plastic bag?

Your air purifier came with an installed washable porous foam pre-filter that helps capture the larger airborne particles before they reach the ifD® Filter. If you would like the additional benefit of Odor & VOC Reduction, you may replace the washable porous foam pre-filter with the Odor & VOC Reducing  Pre-Filter that was packed in a plastic bag with the cleaner. You must first remove the washable porous foam pre-filter that came in your air purifier and replace it with the  Pre-Filter. This pre-filter is not washable and should be replaced every 3 months for optimum performance.

How does the electronic filter check work?

The Check Filter light will illuminate when it is time to check and clean the filters after 3 months of continuous operation. After the filters have been cleaned/changed, you should reset the electronic filter check (Check Filter light). See instructions on pages 6, 7, 8 depending on which model you own.

IMPORTANT NOTE

The ionizing process used by the air purifier produces small amount of ozone as a byproduct. The air purifier complies with the U.S. Government limits for acceptable levels of ozone (less than 50 parts per billion by volume of air circulating through the product.) Studies have demonstrated that you will get more ozone in a room from simply opening a window than you will get from operating an air purifier with iFD® Filters.

This air purifier complies with federal ozone emissions limit. ARB certified.

This product complies with the maximum allowable concentration of ozone of 0.050 parts per million by volume (ppmv) in a 24-hour period. The Health Canada Guideline 2010 recommends that the maximum exposure limit, based on an averaging time of 8 hours, is 0.020 ppmv or less when tested in a sealed, controlled room approximately 30 m³.

5 YEAR LIMITED WARRANTY

You should first read all instructions before attempting to use this product.

A. This 5 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.** Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

B. At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.

C. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

D. This warranty does not cover the iFD® Filter or the Pre-Filters, except for material or workmanship defects.

Please go to www.HoneywellPluggedIn.com/warranty-registration to register your product and receive product information updates and new promotional offers.

CONSUMER RELATIONS

We are here to help answer any questions you may have about this product.

Call us toll-free at: 1-800-477-0457, e-mail: ConsumerRelations@HelenofTroy.com, or visit our website at: www.HoneywellPluggedIn.com, in Canada: www.HoneywellPluggedIn.ca.

Please be sure to specify the model number of the unit you are contacting us about. The model number is located on the bottom of the unit.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE AIR PURIFIER OR PERSONAL INJURY.

Honeywell

AIR GENIUS

Purificateur d'air/Réducteur D'odeurs

Guide d'utilisation



HFD30X

HFD31X

HFD32X

MODÈLE HFD30X
MODÈLE HFD31X
MODÈLE HFD32X

Si vous avez des questions sur le fonctionnement de ce produit, appelez-nous sans frais au **1 800 477 0457**. Vous pouvez également consulter notre site Web au : **www.HoneywellPluggedIn.ca**.


IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PURIFICATEUR D'AIR

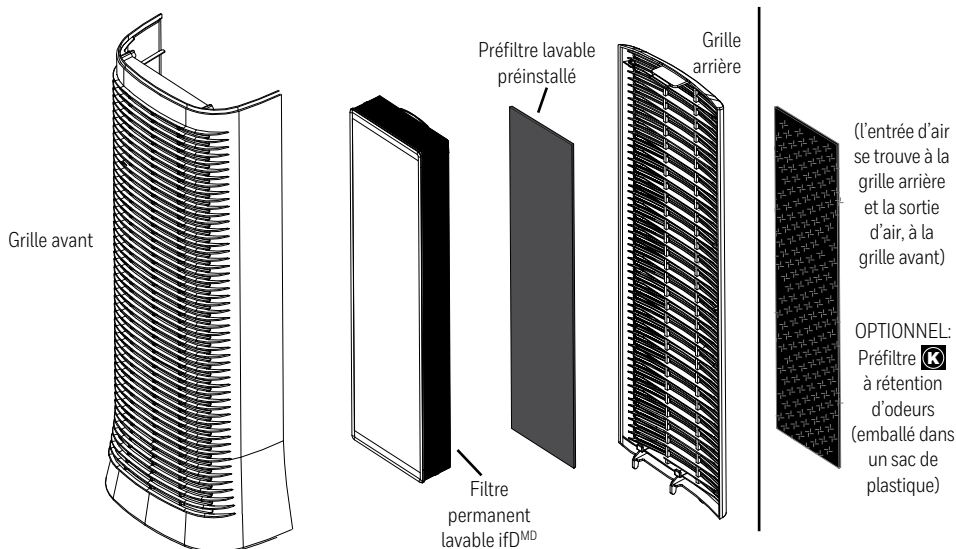
L'utilisation d'appareils électriques nécessite des précautions élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures. Parmi les précautions à observer, on compte les suivantes :

1. Lire les instructions avant d'utiliser le purificateur d'air.
2. Placer l'appareil là où il ne risque pas d'être renversé par les occupants de la maison.
3. Toujours **ÉTEINDRE** le purificateur d'air et le débrancher quand il ne sert pas.
4. Pour débrancher le purificateur d'air, appuyez sur le bouton de mise en marche-arrêt pour arrêter l'appareil, saisissez la fiche et retirez-la de la prise électrique. **Ne tirez jamais** sur le cordon.
5. **Ne pas utiliser** un appareil dont la fiche ou le cordon d'alimentation est abîmé, ou un appareil qui a mal fonctionné, est tombé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit. Tenir le cordon d'alimentation loin des surfaces chaudes.
6. **Ne pas utiliser** l'appareil en plein air.
7. **Ne pas utiliser** l'appareil s'il n'est pas complètement assemblé.
8. Éviter de faire passer le cordon d'alimentation sous les tapis ou de le recouvrir d'une carpe. Placer l'appareil à un endroit où l'on ne risque pas de trébucher sur le cordon d'alimentation.
9. **Ne pas faire** fonctionner l'appareil dans une pièce contenant des gaz ou des vapeurs combustibles.
10. **Ne pas laisser** l'appareil à la pluie ou le faire fonctionner à proximité de l'eau, dans une salle de bains, une salle de lessive ou dans tout autre endroit humide.
11. L'appareil doit toujours être en position verticale durant le fonctionnement.
12. S'assurer qu'aucun corps étranger ne pénètre dans les ouvertures prévues pour la ventilation ou l'évacuation, au risque de recevoir une décharge électrique ou d'endommager l'appareil. **Ne pas bloquer** les ouvertures servant à l'admission ou à l'évacuation de l'air.
13. Installer le purificateur d'air à proximité d'une prise de courant et éviter d'utiliser une rallonge.
14. Ce produit est équipé d'une fiche polarisée (fiche dont l'une des lames est plus large que l'autre). Afin de réduire les risques de choc électrique, cette fiche ne peut être enfoncée que dans un sens dans la prise de courant polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, tourner la fiche. Si la fiche ne rentre toujours pas dans la prise, contacter un électricien. **Ne pas** contourner le dispositif de sécurité que constitue la fiche polarisée.
15. Une connexion trop lâche entre la fiche et la prise de courant c.a. peut entraîner une surchauffe et une déformation de la fiche. Contacter un électricien pour faire remplacer les prises de courant lâches ou usées.
16. **Ne pas** s'asseoir sur le purificateur d'air, se tenir debout dessus ou déposer des objets lourds dessus.
17. **TOUJOURS** débrancher l'appareil avant de procéder à l'entretien.
18. Gardez hors de la portée des enfants et des animaux.
19. Les filtres peuvent être nocifs en cas d'ingestion. Évitez de respirer la poussière lorsque vous changez les filtres.
20. **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**






Remarque : Pour avoir de l'information sur la conformité FCC et RSS, veuillez consulter la dernière page de ce manuel.

 **MISE EN GARDE :** Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, éviter d'utiliser une commande de vitesse transistorisée avec le purificateur d'air.


LE PURIFICATEUR D'AIR



RÉDUCTION DES ODEURS


Le préfiltre lavable, qui est préinstallé dans votre purificateur d'air, sert à enlever les plus grosses particules de l'air qui traverse le filtre. Vous pouvez utiliser ce préfiltre lavable ou, si vous préférez, le préfiltre  optionnel qui réduit les odeurs et les composés organiques volatils (COV). Le préfiltre  est emballé dans un sac à part qui accompagne le purificateur d'air. En plus de retenir les plus grosses particules, le préfiltre  est aussi capable de capter les odeurs et les fumées ménagères les plus courantes. Si vous décidez d'utiliser le préfiltre , vous devez d'abord retirer le préfiltre lavable préinstallé, puis mettre le préfiltre  à sa place.

Remarque : Le préfiltre  n'est pas lavable et doit être remplacé aux trois mois pour un rendement optimal.

REMARQUE : Veuillez n'utiliser qu'un seul préfiltre à la fois dans votre purificateur d'air. Vous devez faire un choix, soit utiliser le préfiltre permanent lavable, ou bien le préfiltre  remplaçable à rétention d'odeurs et de COV. Ces deux filtres viennent avec votre purificateur d'air au moment de l'achat.

FONCTIONNEMENT DU PURIFICATEUR D'AIR

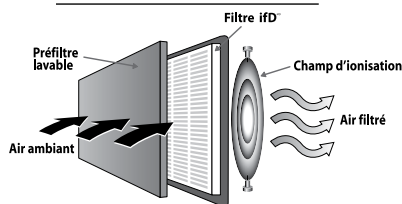
Ce modèle de purificateur d'air comprend un système de purification en 3 étapes qui contribue à purifier l'air qui passe au travers du filtre dans l'appareil (Fig. 1).

Étape 1 : Le préfiltre lavable ou le préfiltre à rétention d'odeurs (selon votre choix) est fixé à la grille arrière. Il capte les plus grosses particules en suspension dans l'air et, si vous utilisez le préfiltre  optionnel, retient les odeurs ainsi que les COV.

Étape 2 : Le filtre ifD^{MD} permanent lavable capte les particules microscopiques suivantes en suspension dans l'air – poussière, pollen, squames d'animaux, débris d'acariens et fumée.

Étape 3 : L'ionisateur électronique accroît la puissance de purification.

Fig. 1 **Système de filtration en 3 étapes**



INSTALLATION

- Choisissez un endroit où le sol est solide, plat et à niveau. Assurez-vous que le devant de l'appareil ne fait pas face à un mur ou à un meuble situé à proximité, et qu'aucune grille n'est obstruée.
- Pendant que le purificateur est en marche, de grands volumes d'air sont attirés vers l'appareil. La zone environnante devrait être nettoyée ou passée à l'aspirateur fréquemment, afin d'empêcher l'accumulation de poussière et d'autres contaminants. Cette mesure pourrait aussi aider à prolonger la durée de vie du filtre. Si l'appareil se trouve sur un tapis de couleur pâle, il est conseillé de placer une petite natte ou carpette en dessous pour prévenir les taches sur le tapis. Cette recommandation est particulièrement importante dans les foyers où l'air est contaminé par la fumée de tabac ou de cheminée.

ENERGY STAR



Ce produit a obtenu la certification ENERGY STAR en répondant aux directives strictes en matière d'efficacité énergétique fixés par l'EPA des Etats-Unis. Les purificateurs d'air ambiant ont démontré le potentiel d'améliorer la qualité de l'air et d'offrir des avantages pour la santé. L'EPA n'appuie pas des déclarations du fabricant concernant la mesure dans laquelle un produit spécifique produira un air intérieur plus sain.

L'efficacité énergétique de ce modèle certifié ENERGY STAR est mesurée selon un ratio entre le débit d'air purifié (DAP/CADR) du modèle pour la fumée et l'énergie électrique qu'il consomme, ou le débit d'air purifié par watt.

FONCTIONNEMENT

- Assurez-vous que le purificateur d'air est bien branché à une prise électrique fonctionnelle.
- Appuyez une fois sur le bouton de mise en marche (⏻). L'appareil démarre en mode Purification générale et demeure à ce mode jusqu'à ce que vous choisissiez un autre niveau de purification (Fig. 2).
- Enfoncez le bouton (⏸) pour sélectionner un autre niveau de purificateur de l'air.

Les purificateurs d'air portatifs sont plus efficaces dans des pièces dont toutes les portes et fenêtres sont fermées. Il est recommandé de faire fonctionner votre purificateur d'air pendant que vous êtes à la maison, pour épurer l'air.

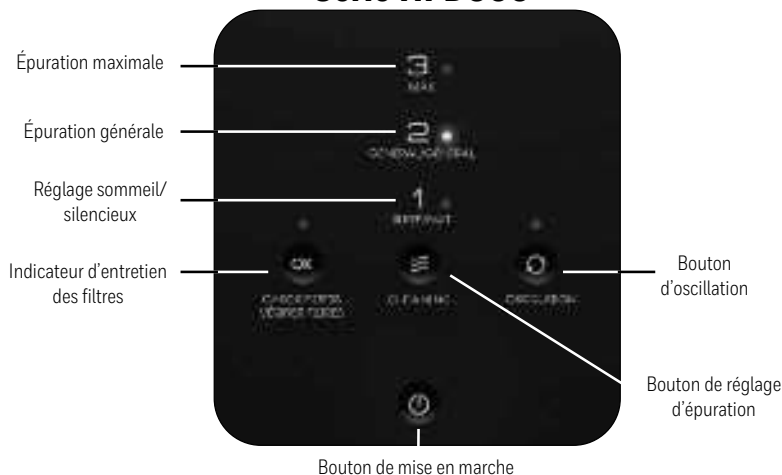
Si vous le désirez ou si les conditions l'exigent, vous pouvez faire fonctionner votre purificateur d'air 24 heures par jour.



PANNEAU DE COMMANDE (TOUS LES MODÈLES)

Conseils pratiques pour l'emploi de ce nouveau purificateur d'air

Série HFD300



Bouton de réglage d'épuration – Après avoir allumé le purificateur d'air, utilisez le bouton (≡) pour sélectionner le niveau d'épuration désiré. Votre purificateur d'air redémarre en mode **Épuration générale** chaque fois que vous l'allumez. Continuez d'appuyer sur le bouton (≡) pour faire défiler les différents niveaux d'épuration jusqu'à celui que vous désirez. Voici un tableau pratique qui vous aidera à obtenir un rendement maximal de votre purificateur d'air :

NIVEAU 3 - ÉPURATION MAXIMALE

Ce réglage est idéal pour purifier l'air en profondeur quand des odeurs désagréables se font nettement sentir, que la pièce est particulièrement poussiéreuse ou que vous percevez les particules en suspension dans l'air. Ce réglage procure la purification d'air la plus rapide de tous les réglages et fait circuler l'air souvent dans la pièce.

NIVEAU 2 - ÉPURATION GÉNÉRALE

Le meilleur réglage pour l'épuration générale. Contribue à la réduction des particules de poussière et de fumée en suspension dans l'air, telles les particules de fumée de cuisson et de fumée de tabac.

NIVEAU 1 - SOMMEIL

Le meilleur réglage pour un fonctionnement silencieux, parfait pour l'emploi durant le sommeil.

Bouton d'oscillation – Pour faciliter la circulation d'un air plus frais et plus propre dans toute la pièce, cet appareil est doté d'une fonction d'oscillation. Pour mettre l'oscillation en marche, il suffit d'appuyer une fois sur le bouton d'oscillation (↻). Le voyant DEL s'allume pendant que la fonction d'oscillation est en marche. Pour arrêter l'oscillation, appuyez de nouveau sur ce bouton.

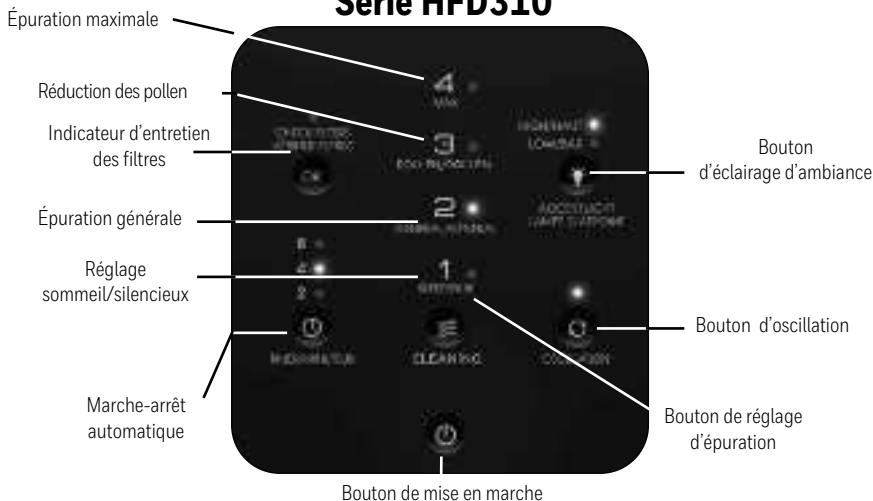
Indicateur d'entretien des filtres – Quand il est temps de vérifier et de nettoyer les filtres, le voyant lumineux s'allume. À ce moment, vous devez nettoyer permanent lavable iFD^{MD}, puis nettoyer ou remplacer le préfiltre. (Reportez-vous aux instructions de nettoyage des filtres aux pages 22-23). Il est recommandé de vérifier les filtres périodiquement.

Selon les conditions d'utilisation de l'appareil, vous devriez nettoyer les filtres aux trois mois. Si vous avez choisi d'utiliser le préfiltre (☒) à rétention d'odeurs et de COV, rappelez-vous qu'il n'est pas lavable et qu'il faut le remplacer au bout de 3 mois. Après avoir nettoyé ou remplacé les filtres, vous devez RÉINITIALISER l'indicateur électronique d'entretien des filtres.

COMMANDES (SUITE)

Comment RÉINITIALISER l'indicateur électronique d'entretien des filtres : Une fois que le filtre ifD^{MD} et le préfiltre ont été nettoyés/remplacés puis remis dans l'appareil, branchez celui-ci mais laissez-le éteint. Maintenez alors enfoncé le bouton VÉRIFIER FILTRES « OK » pendant 3 secondes. Le voyant VÉRIFIER FILTRES clignote deux fois et s'éteint pour signaler que l'indicateur de vérifier les filtres a été réinitialisé. Le voyant ne s'allumera plus. Les intervalles d'entretien ne sont fournis qu'à titre d'indication. Le rendement de n'importe quel système de filtration d'air dépend de la teneur en particules de l'air qui traverse les filtres. De fortes concentrations en particules tels que la poussière, les squames des animaux familiers et la fumée de tabac réduisent la durée de vie utile d'un filtre, et celui-ci devra alors être nettoyé plus fréquemment.

Série HFD310



Bouton de réglage d'épuration – Bouton de réglage d'épuration – Après avoir allumé le purificateur d'air, utilisez le bouton (≡) pour sélectionner le niveau d'épuration désiré. Votre purificateur d'air redémarre en mode **Épuration générale** chaque fois que vous l'allumez. Continuez d'appuyer sur le bouton (≡) pour faire défiler les différents niveaux d'épuration jusqu'à celui que vous désirez. Voici un tableau pratique qui vous aidera à obtenir un rendement maximal de votre purificateur d'air :

NIVEAU 4 - ÉPURATION MAXIMALE

Ce réglage est idéal pour purifier l'air en profondeur quand des odeurs désagréables se font nettement sentir, que la pièce est particulièrement poussiéreuse ou que vous percevez les particules en suspension dans l'air. Il procure la purification la plus rapide et fait fréquemment circuler l'air dans la pièce.

NIVEAU 3 - RÉDUCTION DES POLLEN

Ce réglage est le meilleur pour lutter contre le pollen en suspension dans l'air pendant la haute saison pollinique, en particulier au printemps et en automne pour aider à réduire le pollen en suspension dans l'air. Il est également recommandé pour réduire tout au long de l'année les substances allergènes, telles que les squames animales.

NIVEAU 2 - ÉPURATION GÉNÉRALE

Le meilleur réglage pour l'épuration générale. Contribue à la réduction des particules de poussière et de fumée en suspension dans l'air, telles les particules de fumée de cuisson et de fumée de tabac.

NIVEAU 1 - SOMMEIL

Le meilleur réglage pour un fonctionnement silencieux, parfait pour l'emploi durant le sommeil.

COMMANDES (SUITE)

Bouton d'oscillation – Pour faciliter la circulation d'un air plus frais et plus propre dans toute la pièce, cet appareil est doté d'une fonction d'oscillation. Pour mettre l'oscillation en marche, il suffit d'appuyer une fois sur le bouton d'oscillation (↻). Le voyant DEL s'allume pendant que la fonction d'oscillation est en marche. Pour arrêter l'oscillation, appuyez de nouveau sur ce bouton.

Bouton de marche-arrêt automatique – Appuyez sur le bouton (⏸) si vous voulez que le purificateur marche puis s'arrête automatiquement après une certaine durée (à choisir entre 2, 4 et 8 heures). C'est une fonction pratique pour faire marcher le purificateur d'air pendant la nuit et s'arrêter automatiquement le matin (à cette fin, réglez la durée à 8 heures).

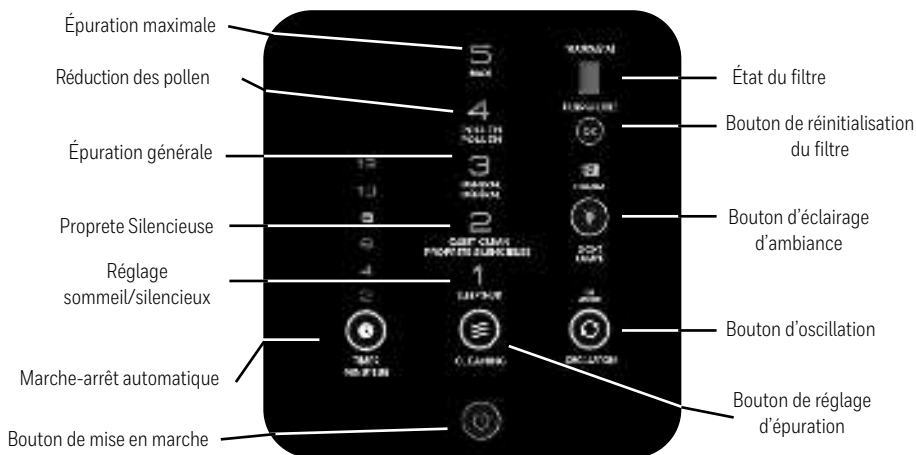
Bouton d'éclairage d'ambiance – Votre purificateur d'air dispose d'un éclairage d'ambiance discret qui illumine sa base. L'appareil peut fonctionner avec ou sans cet éclairage. Si vous optez pour l'éclairage d'ambiance, vous pouvez choisir entre une luminosité faible ou élevée.

Indicateur d'entretien des filtres – Quand il est temps de vérifier et de nettoyer les filtres, le voyant lumineux s'allume. À ce moment, vous devez nettoyer le filtre permanent lavable iFD^{HD}, puis nettoyer ou remplacer le préfiltre. (Reportez-vous aux instructions de nettoyage des filtres aux pages 22-23). Il est recommandé de vérifier les filtres périodiquement.



Selon les conditions d'utilisation de l'appareil, vous devriez nettoyer les filtres aux trois mois. Si vous avez choisi d'utiliser le préfiltre (☒) à rétention d'odeurs et de COV, rappelez-vous qu'il n'est pas lavable et qu'il faut le remplacer au bout de 3 mois. Après avoir nettoyé ou remplacé les filtres, vous devez RÉINITIALISER l'indicateur électronique d'entretien des filtres.

Comment RÉINITIALISER l'indicateur électronique d'entretien des filtres : Une fois que le filtre iFD^{HD} et le préfiltre ont été nettoyés/remplacés puis remis dans l'appareil, branchez celui-ci mais laissez-le éteint. Maintenez alors enfoncé le bouton VÉRIFIER FILTRES « OK » pendant 3 secondes. Le voyant VÉRIFIER FILTRES clignote deux fois et s'éteint pour signaler que l'indicateur d'entretien des filtres a été réinitialisé. Le voyant ne s'allumera plus. Les intervalles d'entretien ne sont fournis qu'à titre d'indication. Le rendement de n'importe quel système de filtration d'air dépend de la teneur en contaminants de l'air qui traverse les filtres. De fortes concentrations en contaminants tels que la poussière, les squames des animaux familiers et la fumée de tabac réduisent la durée de vie utile d'un filtre, et celui-ci devra alors être nettoyé plus fréquemment.

Série HFD320



COMMANDES (SUITE)

Bouton de réglage d'épuration – Après avoir allumé le purificateur d'air, utilisez le bouton () pour sélectionner le niveau d'épuration désiré. Votre purificateur d'air redémarre en mode **Épuration générale** chaque fois que vous l'allumez. Continuez d'appuyer sur le bouton () pour faire défiler les différents niveaux d'épuration jusqu'à celui que vous désirez. Voici un tableau pratique qui vous aidera à obtenir un rendement maximal de votre purificateur d'air :

NIVEAU 5 - ÉPURATION MAXIMALE

Ce réglage est idéal pour purifier l'air en profondeur quand des odeurs désagréables se font nettement sentir, en particulier au printemps et en automne pour aider à réduire le pollen en suspension dans l'air. Il procure la purification la plus rapide et fait fréquemment circuler l'air dans la pièce.

NIVEAU 4 - RÉDUCTION DES POLLEN

Ce réglage est le meilleur pour lutter contre le pollen en suspension dans l'air pendant la haute saison pollinique, en particulier au printemps et en automne pour aider à réduire le pollen en suspension dans l'air. Il est également recommandé pour réduire tout au long de l'année les substances allergènes, telles que les squames animales.

NIVEAU 3 - ÉPURATION GÉNÉRALE


Le meilleur réglage pour l'épuration générale. Contribue à la réduction des particules de poussière et de fumée en suspension dans l'air, telles les particules de fumée de cuisson et de fumée de tabac.


NIVEAU 2 - PROPRIÉTÉ SILENCIEUSE

Réglage le plus silencieux et optimisé pour capter petite particules.

NIVEAU 1 - SOMMEIL


Le meilleur réglage pour un fonctionnement silencieux, parfait pour l'emploi durant le sommeil.

Bouton d'oscillation – Pour faciliter la circulation d'un air plus frais et plus propre dans toute la pièce, cet appareil est doté d'une fonction d'oscillation. Pour mettre l'oscillation en marche, il suffit d'appuyer une fois sur le bouton d'oscillation (). Le voyant DEL s'allume pendant que la fonction d'oscillation est en marche. Pour arrêter l'oscillation, appuyez de nouveau sur ce bouton.

Bouton de marche-arrêt automatique – Appuyez sur le bouton () si vous voulez que le purificateur marche puis s'arrête automatiquement après une certaine durée (à choisir entre 2, 4 et 8 heures). C'est une fonction pratique pour faire marcher le purificateur d'air pendant la nuit et s'arrêter automatiquement le matin (à cette fin, réglez la durée à 8 heures).

Bouton d'éclairage d'ambiance – Votre purificateur d'air dispose d'un éclairage d'ambiance discret qui illumine sa base. L'appareil peut fonctionner avec ou sans cet éclairage. Si vous optez pour l'éclairage d'ambiance, vous pouvez choisir entre une luminosité faible ou élevée.

Indicateur d'entretien des filtres – Quand il est temps de vérifier et de nettoyer les filtres, le voyant lumineux s'allume. À ce moment, vous devez nettoyer le filtre permanent lavable iFD^{MD}, puis nettoyer ou remplacer le préfiltre. (Reportez-vous aux instructions de nettoyage des filtres aux pages 22-23). Il est recommandé de vérifier les filtres périodiquement.

Selon les conditions d'utilisation de l'appareil, vous devriez nettoyer les filtres aux trois mois. Si vous avez choisi d'utiliser le préfiltre () à rétention d'odeurs et de COV, rappelez-vous qu'il n'est pas lavable et qu'il faut le

COMMANDES (SUITE)

remplacer au bout de 3 mois. Après avoir nettoyé ou remplacé les filtres, vous devez RÉINITIALISER l'indicateur électronique d'entretien des filtres.

Comment RÉINITIALISER l'indicateur électronique d'entretien des filtres : Une fois que le filtre ifD^{MD} et le préfiltre ont été nettoyés/remplacés puis remis dans l'appareil, branchez celui-ci mais laissez-le éteint. Maintenez alors enfoncé le bouton VÉRIFIER LES FILTRES « OK » pendant 3 secondes. Le voyant VÉRIFIER LES FILTRES clignote deux fois et s'éteint pour signaler que l'indicateur d'entretien des filtres a été réinitialisé. Le voyant ne s'allumera plus. Les intervalles d'entretien ne sont fournis qu'à titre d'indication. Le rendement de n'importe quel système de filtration d'air dépend de la teneur en contaminants de l'air qui traverse les filtres. De fortes concentrations en contaminants tels que la poussière, les squames des animaux familiers et la fumée de tabac réduisent la durée de vie utile d'un filtre, et celui-ci devra alors être nettoyé plus fréquemment.

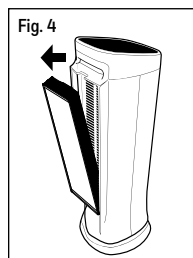
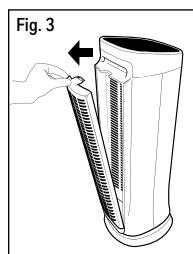
ENLEVER LES FILTRES (TOUS LES MODÈLES)

MISE EN GARDE : Éteignez le purificateur d'air et attendez 60 secondes avant d'enlever la grille pour nettoyer les filtres.

ATTENTION: Les filtres peuvent être nocifs en cas d'ingestion. Évitez de respirer la poussière lorsque vous changez les filtres.

Le filtre ifD^{MD} est fourni et préinstallé dans le purificateur d'air.

- Éteignez le purificateur d'air. Attendez 60 secondes, puis débranchez l'appareil avant de retirer la grille.
- Appuyez sur la languette de la grille arrière, puis tirez la grille vers le bas et vers vous (Fig. 3) afin de l'enlever.
- D'une main, tenez le purificateur d'air en position stable, tandis que de l'autre main vous saisissez le filtre ifD^{MD} et le retirez (Fig. 4).
- Pour replacer le filtre ifD^{MD} dans le boîtier du purificateur d'air, insérez-le en commençant par la partie du bas que vous enfoncez le plus loin possible, puis appuyez sur la partie du haut jusqu'à ce que vous entendiez un déclic caractéristique.
- Remettez la grille arrière en place dans le boîtier du purificateur d'air. Vous devez entendre le déclic.
- Le purificateur d'air ne se remettra pas en marche tant que le filtre ifD^{MD} ou la grille arrière n'aura pas été positionné correctement.



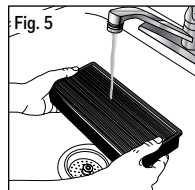
NETTOYAGE DU FILTRE IFD^{MD} PERMANENT LAVABLE (TOUS LES MODÈLES)

Le filtre ifD^{MD} permanent lavable doit être nettoyé tous les 3 mois.

ATTENTION: Les filtres peuvent être nocifs en cas d'ingestion. Évitez de respirer la poussière lorsque vous changez les filtres.

Éteignez et attendez 60 secondes puis débranchez le purificateur d'air. Après avoir enlevé le filtre ifD^{MD} du purificateur d'air, suivez les étapes ci-dessous pour le nettoyer.

- Rincer le filtre sous l'eau claire du robinet (Fig. 5).
- Si le filtre semble encore souillé, procéder à son lavage, sinon le faire sécher.



Lavage

- Retirer le filtre ifD^{MD} de l'appareil.
- Remplir un évier d'eau tiède et y ajouter quelques gouttes de détergent à vaisselle doux.
- Agiter délicatement le filtre dans l'eau savonneuse pour le nettoyer.
- Laisser tremper le filtre 2 ou 3 minutes. Ne pas le faire tremper trop longtemps.
- Rincer le filtre sous l'eau claire du robinet (fig. 5). Passez ensuite à l'étape du « Séchage ».

Noter que le filtre peut paraître décoloré, même après avoir été lavé. Ceci est acceptable car la décoloration n'affecte pas le rendement.

Séchage

- Secouer le filtre pour le débarrasser de l'eau excédentaire.
- Placer le filtre, la surface alvéolée dessous, sur une serviette de toilette absorbante.
- Laisser sécher le filtre ifD^{MD} pendant quelques heures ou jusqu'au lendemain.
- Une fois le filtre ifD^{MD} **complètement sec**, le remettre en place dans le purificateur d'air.

MISE EN GARDE :

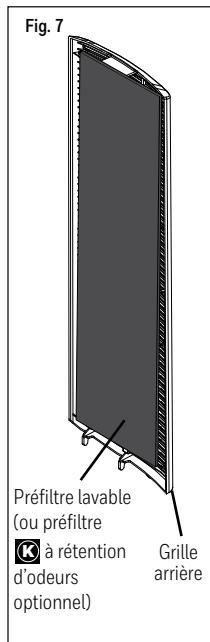
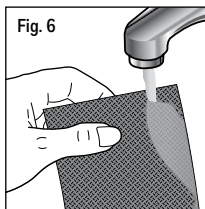
- **Ne jamais insérer un filtre ifD^{MD} humide dans le purificateur d'air.**
- Le filtre ifD^{MD} ne résiste PAS au lave-vaisselle. **Ne pas** le mettre dans un lave-vaisselle ou l'exposer à de l'eau extrêmement chaude.
- **Ne pas** utiliser de solvant, de produit de nettoyage puissant ou de liquides inflammables pour nettoyer le filtre ifD^{MD}.

ENTRETIEN DU PRÉFILTRE LAVABLE (TOUS LES MODÈLES)


Le préfiltre aide à capter les grosses particules aériennes qui pénètrent par la grille arrière. Pour le nettoyer, il peut être sorti de l'appareil et secoué de temps en temps. Il peut aussi être rincé à la main sous l'eau tiède (Fig. 6).

Le laisser totalement sécher avant de le replacer dans l'appareil (Fig. 7).

S'il est nécessaire de le changer, appelez au 1 800 477-0457.



FACULTATIF : Changer le préfiltre de réduction des odeurs

Si vous avez choisi d'utiliser le préfiltre  de réduction des odeurs fourni avec votre purificateur d'air, il perdra de son efficacité de réduction des odeurs au fil du temps et devra être remplacé.

Pour acheter d'autres préfiltres , voir la section <Accessoires et filtres> de rechange ci-dessous.

Si vous utilisez le préfiltre de réduction des odeurs, nous vous recommandons de conserver le préfiltre lavable original au cas où vous décideriez de l'utiliser dans le futur.

Pour l'insérer dans l'appareil, placez-le simplement dans la grille du préfiltre standard tel que montré à la Fig. 7.


REMARQUE : Le préfiltre de réduction des odeurs n'est pas lavable.

ATTENTION: Les filtres peuvent être nocifs en cas d'ingestion. Évitez de respirer la poussière lorsque vous changez les filtres.


NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE (TOUS LES MODÈLES)

On recommande de nettoyer le purificateur d'air au moins tous les 3 mois et avant un entreposage prolongé. Débranchez l'appareil avant de nettoyer le filtre. N'utiliser qu'un chiffon sec pour nettoyer les surfaces externes de l'appareil. **NE PAS UTILISER D'EAU, DE CIRE, DE PRODUIT DE POLISSAGE OU D'AUTRES PRODUITS CHIMIQUES.**

ACCESSOIRES ET FILTRES DE RECHANGE (TOUS LES MODÈLES)

Il existe un préfiltre optionnel que vous pouvez acheter et utiliser avec ce purificateur d'air, pour réduire les odeurs et les fumées ménagères les plus courantes. Ce préfiltre  (HRF-K2C) peut être utilisé à la place du préfiltre  permanent lavable qui est préinstallé dans le purificateur d'air. Le préfiltre optionnel devrait être remplacé aux trois mois pour un rendement optimal en termes de réduction des odeurs et des composés organiques volatils (COV) de maison.

N'utilisez que des de rechange Honeywell d'origine.

Vous pouvez vous procurer des préfiltres  de rechange de marque Honeywell pour la réduction des odeurs et des COV au magasin où vous avez acheté votre purificateur d'air, ou les commander directement sur le site www.HoneywellPluggedIn.com.

Préfiltre  à rétention d'odeurs et de COV : Modèle HRF-K2C (paquet de 2 filtres)

Si vous avez des questions sur le filtre iFD^{HD} ou le préfiltre lavable, téléphonez au service à la clientèle au 1 800 477-0457.

La barre État des filtres (modèle HFD320 seulement) ou le voyant Vérifier Filtres ne s'est pas allumé, mais quand j'ai vérifié mon filtre, il était déjà sale.

En présence de fumée, d'animaux ou de beaucoup de particules dans l'air, il se peut que les filtres s'encrassent plus rapidement que ne le signale l'indicateur. L'indicateur de durée de vie des filtres fonctionne comme une minuterie, et si l'air de votre maison contient plus de particules que la normale, vous aurez peut-être à nettoyer le filtre plus tôt que signalé par les voyants. L'indicateur est fourni à titre indicatif – les conditions ambiantes varient grandement d'un domicile à un autre.

Mon appareil ne se met pas en marche.

Le purificateur d'air a des dispositifs de sécurité qui veillent à ce que l'appareil soit en bon état de fonctionnement. Vérifiez si le filtre ifD^{MD} et la grille arrière sont correctement installés. En cas de doute, remettez le filtre ifD^{MD} et la grille arrière en place, en vous assurant d'entendre le déclic caractéristique. Si votre purificateur d'air ne fonctionne toujours pas, communiquez avec le service à la clientèle au 1 800 477 0457.

Mon purificateur d'air commence à faire du bruit et son débit est réduit. Qu'est-ce qui ne va pas?

Il se peut que les filtres soient sales. Une grande quantité de particules peut obstruer les pores du filtre et empêcher l'air de le traverser. Dans ce cas, vous devez nettoyer le filtre et le préfiltre.




Pendant combien de temps devrais-je laisser fonctionner mon purificateur d'air?

Nous vous recommandons de faire fonctionner votre purificateur d'air quand vous êtes à la maison pour purifier l'air. L'appareil est plus efficace quand les portes et les fenêtres sont fermées. Si vous le désirez ou si les conditions l'exigent, vous pouvez faire fonctionner votre purificateur d'air 24 heures par jour.

Puis-je laver mon préfiltre à rétention d'odeurs et de COV?

Non. Le fait de laver le préfiltre  à rétention d'odeurs va le détruire. Par contre, vous pouvez laver le préfiltre permanent.

Comment utilise-t-on le préfiltre additionnel qui est emballé dans un sac de plastique?

Votre purificateur d'air contient, à la livraison, un préfiltre lavable préinstallé en mousse poreuse, qui aide à capter les plus grosses particules en suspension dans l'air avant qu'elles n'atteignent le filtre ifD^{MD}. Si l'option supplémentaire de réduire les odeurs et les COV vous intéresse, vous pouvez remplacer le préfiltre lavable en mousse poreuse par le préfiltre  à rétention d'odeurs et de COV, qui se trouve dans un sac de plastique accompagnant votre purificateur. Vous devez d'abord retirer de l'appareil le préfiltre  lavable en mousse poreuse avant d'installer le préfiltre  à rétention d'odeurs. Ce préfiltre n'est pas lavable et doit être remplacé aux trois mois pour un rendement optimal.

Comment l'indicateur électronique de vérifier les filtres fonctionne-t-il?

Le voyant Vérifier Filtres s'allume quand il est temps de vérifier et de nettoyer les filtres au bout de trois mois de fonctionnement continu. Après avoir nettoyé ou remplacé les filtres, vous devez RÉINITIALISER l'indicateur électronique de vérifier les filtres (voyant Vérifier Filtres). Suivez les instructions des pages 18, 19, 21, selon le modèle que vous avez.

REMARQUE IMPORTANTE

Le procédé ionisant qu'utilise le purificateur d'air produit une faible quantité d'ozone comme sous-produit. Le purificateur d'air est conforme aux limites imposées par le gouvernement des États-Unis en matière de niveaux acceptables d'ozone (moins de 50 parties par milliard par volume d'air circulant dans l'appareil). Des études ont démontré qu'ouvrir une fenêtre faisait entrer plus d'ozone dans une pièce que ne produit le fonctionnement d'un purificateur d'air utilisant un filtre ifD^{MD}.

Le purificateur d'air respecte la limite fédérale (américaine) d'émission d'ozone. Certifié par l'ARB.

REMARQUE IMPORTANTE (SUITE)

Ce produit est conforme avec la concentration maximale permise d'ozone de 0,050 parties par million par volume (ppmv) pendant une période de 24 heures. La Ligne directrice (2010) de Santé Canada recommande un niveau maximal d'exposition, basé sur un moyen de 8 heures, soit 0,020 ppmv ou moins dans une pièce étanche et contrôlée de 30 m³.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Vous devriez d'abord lire les instructions au complet avant de tenter d'utiliser le produit.

A. Cette garantie limitée de 5 ans s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit qui s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'oeuvre. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation commerciale, abusive ou excessive, ni les dommages associés. Les dommages qui résultent de l'usure normale ne sont pas considérés comme des défauts en vertu de cette garantie. **KAZ DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALITÉ OU DE PERTINENCE À DES FINS PARTICULIÈRES SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.** Certains territoires n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limites ou exclusions ci-dessus

peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous accorde des droits légaux particuliers, et vous pouvez avoir en plus d'autres droits qui varient selon les territoires. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial de ce produit, à partir de la date d'achat.

- B.** Kaz peut, à son gré, réparer ou remplacer ce produit s'il s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'oeuvre.
- C.** Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une tentative non autorisée de réparer cet appareil, ni d'une utilisation non conforme à ce manuel d'instructions.
- D.** Cette garantie ne couvre pas le filtre iFD^{MD} ou les préfiltres excepté pour les vices de matériau ou de main-d'oeuvre.

Veillez aller au www.HoneywellPluggedIn.com/warranty-registration pour faire enregistrer votre produit et recevoir des renseignements quant aux réactualisations et aux nouvelles offres promotionnelles.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Nous sommes là pour répondre à toutes vos questions sur ce produit. Appelez-nous sans frais au 1 800 477 0457. Vous pouvez également consulter notre site Web au : www.HoneywellPluggedIn.ca.

Assurez-vous de préciser le numéro du modèle de l'appareil pour lequel vous voulez obtenir de l'information. Ce numéro est indiqué sur le dessous de l'appareil.

REMARQUE : SI VOUS AVEZ UN PROBLÈME, VEUILLEZ D'ABORD COMMUNIQUER AVEC NOTRE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU RELIRE LA GARANTIE. NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU MAGASIN OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ INITIALEMENT. N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIER LE BOÎTIER DU MOTEUR VOUS-MÊME, CAR CE FAISANT VOUS RISQUEZ D'ANNULER LA GARANTIE, D'ENDOMMAGER L'APPAREIL OU DE VOUS BLESSER.

Honeywell

AIR GENIUS Purificador de Aire/Reductor De Olores

Manual del Usuario



SERIES HFD30X
SERIES HFD31X
SERIES HFD32X

Si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento de este producto, llámenos lada gratuita al **1-800-477-0457**, o visite nuestro sitio web en: **www.HoneywellPluggedIn.com/contact-us**.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ANTES DE UTILIZAR EL PURIFICADOR DE AIRE, LEA LAS PRESENTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y CONSERVELAS A SU ALCANCE.

El uso de aparatos eléctricos requiere las siguientes precauciones mínimas para reducir el riesgo de incendio, de descarga eléctrica y para evitar lesiones corporales, incluyendo lo siguiente:

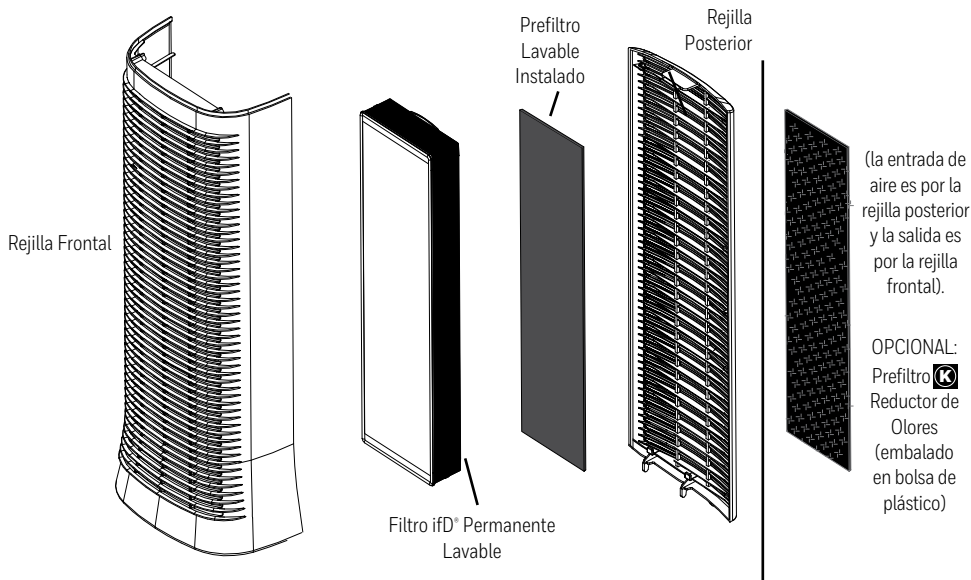
1. Antes de hacer funcionar el purificador de aire, lea todas las instrucciones.
2. Coloque el purificador de aire en un lugar seguro, donde no pueda ser volcado.
3. Cuando el purificador de aire no esté en uso, apáguelo y desenchúfelo.
4. Para desconectar el purificador de aire, presione el botón de Encendido para apagar la unidad, sujete el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable.
5. No debe usar el purificador de aire si el enchufe o el cable eléctrico están dañados. Tampoco lo utilice si no funciona bien, si se ha caído o se ha dañado de una forma u otra. Coloque el cable eléctrico lejos de toda fuente de calor.
6. No use el aparato al aire libre.
7. No use el purificador de aire a menos que esté totalmente montado.
8. No pase el cable eléctrico debajo de alfombras ni lo cubra con tapices. Coloque el aparato de manera que nadie pueda tropezar con el cable.
9. No use el purificador de aire donde haya gases o vapores inflamables.
10. No exponga el purificador de aire a la lluvia, ni lo utilice a proximidad del agua, en el cuarto de baño, sala de lavado o ni en un lugar húmedo.
11. El purificador de aire sólo debe funcionar en posición vertical.
12. No permita que objetos extraños penetren en los orificios de ventilación ni en las salidas de aire, ya que esto podría causar una descarga eléctrica o dañar el purificador. No obstruya las entradas ni salidas de aire.
13. Coloque el purificador de aire cerca de una toma de corriente - evite utilizar un cable de extensión.
14. Este artefacto viene con un enchufe polarizado (un macho más ancho que otro). Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, sólo hay una forma de introducir el enchufe en el tomacorriente. Si no entra totalmente, invierta la posición. Si tampoco entra, llame a un electricista. El enchufe polarizado es un dispositivo de seguridad - No lo fuerce.
15. Una mala conexión entre el tomacorriente y el enchufe puede provocar recalentamiento y la deformación del enchufe. Llame a un electricista para que repare el tomacorriente defectuoso.
16. No se siente ni se pare sobre el purificador de aire, ni coloque objetos pesados encima de éste.
17. **SIEMPRE** Desenchufe el aparato antes de realizar el mantenimiento.
18. Mantenga fuera del alcance de niños y mascotas.
19. Los filtros pueden ser dañinos si se ingieren. Evite respirar el polvo al cambiar los filtros.

20. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

NOTA: Para obtener información sobre el cumplimiento de la FCC y RSS, por favor consulte la última página de este manual

 ADVERTENCIA: Para Reducir el Riesgo de Incendio o Descarga Eléctrica, No Use Este Purificador de Aire Con Un Dispositivo De Control De Velocidad Transistorizado.

SU PURIFICADOR DE AIRE



REDUCCIÓN DE OLORES

El prefiltro lavable está instalado en su purificador de aire y elimina las partículas más grandes del aire que pasa a través del filtro. Puede utilizar este prefiltro lavable, o tiene la opción de utilizar el Prefiltro Reductor de Olores y COV Opcional, embalado en una bolsa que está incluida con el purificador de aire. Además de capturar las partículas más grandes, el Prefiltro atraparán también los olores y gases comunes en el hogar. Si decide utilizar el Prefiltro , debe retirar el prefiltro lavable instalado y luego insertar el Prefiltro . Nota: El Prefiltro no puede ser lavado y debe cambiarse cada 3 meses para un rendimiento óptimo.

NOTA: Por favor sólo utilice un prefiltro a la vez en su purificador de aire. Tendrá que elegir si desea utilizar el prefiltro permanente lavable o el Prefiltro Reductor de Olores y COV reemplazable. Ambos están incluidos con su purificador de aire al momento de la compra.

COMO FUNCIONA SU PURIFICADOR DE AIRE

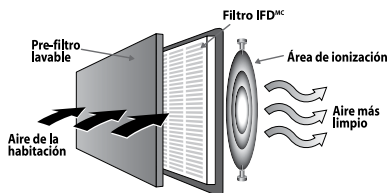
Este modelo de purificador de aire posee un sistema de purificación en 3 etapas para limpiar el aire que pasa por el filtro del aparato (Fig. 1).

Paso 1: El Prefiltro Lavable o Reductor de Olores (su elección) se adhiere a la rejilla posterior. Captura las partículas más grandes en el aire y atrapa los olores y COVs (cuando se usa con el Prefiltro Opcional).

Paso 2: Filtro ifD® Permanente Lavable. Captura los siguientes partículas microscópicas en el aire: polvo, polen, caspa de mascota, desechos de ácaros de polvo, humo.

Paso 3: El ionizador electrónico aumenta la potencia de limpieza.

Fig. 1 Sistema de Limpieza en 3 etapas



INICIO

- Elija un lugar firme, nivelado y plano. Asegúrese que el frente de la unidad esté de espaldas a la pared o muebles más cercanos y que no haya rejillas bloqueadas.
- Cuando está en operación, el purificador de aire aspira grandes volúmenes de aire. Para evitar la acumulación de polvo y otros contaminantes, limpie y/o aspire frecuentemente las áreas circundantes. Esto también puede ayudar a prolongar la vida útil del filtro. Si la unidad se coloca sobre una alfombra de colores claros, debe utilizar un tapete o alfombra pequeña entre la unidad y la alfombra para prevenir manchas. Esto es especialmente importante en hogares donde hay contaminación de humo de tabaco o de chimenea.

ENERGY STAR



Este producto obtuvo el sello de ENERGY STAR al cumplir las estrictas pautas de eficiencia energética establecidas por la EPA de EE. UU. Los purificadores de aire de la habitación han demostrado el potencial para mejorar la calidad del aire y proporcionar beneficios para la salud. La EPA no respalda las afirmaciones del fabricante con respecto al grado en que un producto específico producirá aire interior más saludable.

La eficiencia energética de este modelo con certificación ENERGY STAR se mide en función de una relación entre el CADR del modelo para el Humo y la energía eléctrica que consume, o CADR/Watt.

OPERACIÓN

- Asegúrese que el purificador de aire esté conectado a un tomacorriente operacional.
- Presione una vez el botón de encendido (⏻). La unidad iniciará en nivel **Limpieza General** y permanecerá en este ajuste hasta que elija otro nivel de limpieza (Fig. 2).

Los purificadores de aire portátiles son más eficaces en las habitaciones donde todas las puertas y ventanas están cerradas. Se recomienda que opere su purificador de aire mientras está en casa para ayudar a limpiar el aire.

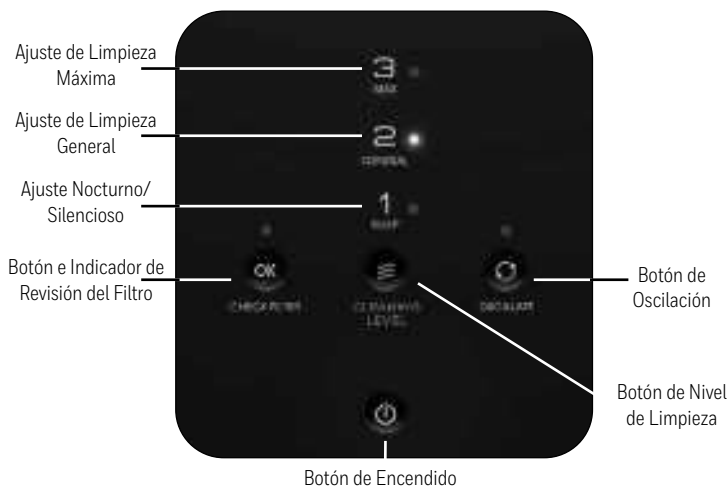
Si lo desea o las condiciones lo ameritan, puede operar su purificador de aire las 24 horas del día.



PANEL DE CONTROL (TODOS LOS MODELOS)

Consejos para Usar su Nuevo Purificador de Aire

Series HFD300



Botón de Nivel de Limpieza – Una vez que se ha presionado el Botón de Encendido, use el Botón de Nivel de Limpieza (☰) para seleccionar el nivel de limpieza de aire deseado. Su purificador de aire iniciará en el ajuste de **Limpieza General** cada vez que encienda su purificador de aire. Continúe presionando el botón (☰) para recorrer entre los niveles de limpieza para alcanzar el ajuste deseado. A continuación le presentamos una referencia útil para ayudar a sacar el máximo provecho del rendimiento de su purificador de aire:

NIVEL 3 - MÁXIMO

Ideal para limpieza potente del aire cuando se detectan olores desagradables, su habitación está muy polvorienta o usted puede sentir que existen partículas en el aire. Este ajuste proporciona la limpieza de aire más rápida de todos los ajustes y circula con frecuencia el aire en la habitación.

NIVEL 2 - GENERAL

Ideal para Limpieza General. Use este ajuste para ayudar a reducir el polvo y las partículas de humo en el aire, como el humo de cocina o de tabaco.

NIVEL 1 - NOCTURNO

Ideal para operación ultra silenciosa, perfecto para uso durante la noche.

Botón de Oscilación – Para ayudar a circular aire más fresco y limpio a través de la habitación, esta unidad cuenta con una función de oscilación. Para encender la Oscilación, simplemente presione una vez el botón de Oscilación (☪). El indicador LED se iluminará cuando esté en modo de Oscilación. Para apagar la Oscilación, presione nuevamente el botón.

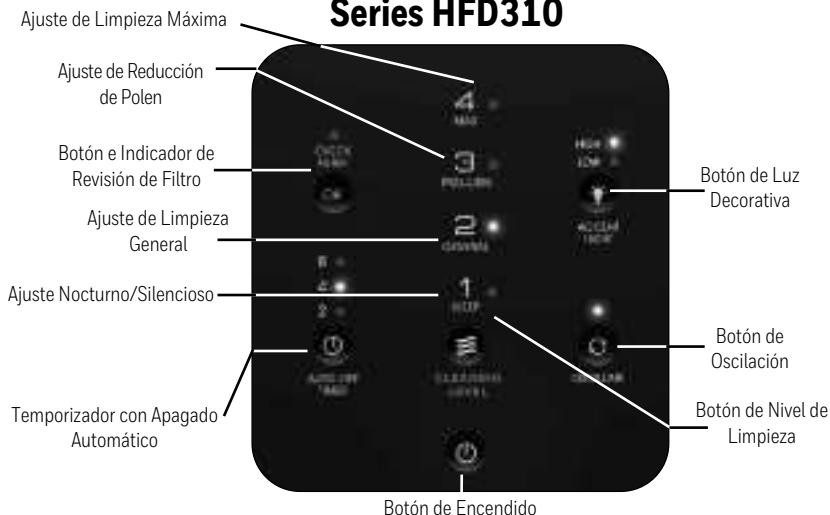
Botón de Revisión de Filtros – Cuando sea tiempo de revisar y limpiar los filtros, se iluminará una luz indicadora. Cuando esta luz se enciende, usted necesitará limpiar el filtro ifD® Permanente, Lavable y reemplazar o limpiar el prefiltro. (Vea las instrucciones de Limpieza del Filtro en las páginas 34-35). Se recomienda que revise periódicamente los filtros.

Dependiendo de las condiciones de operación, los filtros deben limpiarse cada 3 meses. Si ha elegido usar el Prefiltro (☒) Reductor de Olores y COV, no es lavable y debe reemplazarse cada 3 meses. Después de limpiar y reemplazar los filtros, necesitará REINICIAR la Revisión Electrónica del Filtro.

CONTROLES (CONTINUACIÓN)

Para REINICIAR la Revisión Electrónica del Filtro: Después de haber limpiado/reemplazado el filtro iFD® y el prefiltro y vueltos a colocar en la unidad, conecte la unidad al tomacorriente con la unidad en modo APAGADO, luego presione y mantenga presionado durante 3 segundos el botón "OK" REVISIÓN DE FILTRO. La luz LED de REVISIÓN DE FILTRO parpadeará dos veces y se apagará indicando que la revisión del filtro ha sido reiniciada. La luz LED no estará encendida. Los intervalos de limpieza sirven sólo como una guía. El rendimiento de cualquier medio filtrante depende de la concentración de contaminantes pasando a través del sistema. Las altas concentraciones de contaminantes tales como polvo, caspa de mascotas y fumar reducirán el rendimiento útil del filtro y puede necesitar ser limpiado con más frecuencia.

Series HFD310



Botón de Nivel de Limpieza – Una vez presionado el Botón de Encendido, use el Botón de Nivel de Limpieza (≡) para seleccionar el nivel de limpieza de aire deseado. Su purificador de aire iniciará en el ajuste de **Limpieza General** cada vez que encienda su purificador de aire. Continúe presionando el botón (≡) para recorrer entre los niveles de limpieza para alcanzar el ajuste deseado. A continuación le presentamos una referencia útil para ayudar a sacar el máximo provecho del rendimiento de su purificador de aire:

NIVEL 4 - MÁXIMO

Este ajuste es mejor para la limpieza potente del aire cuando los olores desagradables son notables, su habitación está particularmente polvorienta, o puede sentir que hay partículas en el aire presentes. Este ajuste proporciona la limpieza más rápida de todos los ajustes y hace circular el aire frecuentemente en la habitación.

NIVEL 3 - POLEN

Este ajuste es el mejor para combatir el polen en el aire durante la temporada alta de polen, particularmente en la primavera y el otoño para ayudar a reducir el polen en el aire. También es ideal para la reducción durante todo el año de alérgenos de caspa de mascotas.

NIVEL 2 - GENERAL

Ideal para Limpieza General. Use este ajuste para ayudar a reducir el polvo y las partículas de humo en el aire, como el humo de cocina o de tabaco.

NIVEL 1 - NOCTURNO

Ideal para operación ultra silenciosa, perfecto para uso durante la noche.


CONTROLES (CONTINUACIÓN)

Botón de Oscilación – Para ayudar a circular aire más fresco y limpio a través de la habitación, esta unidad cuenta con una función de oscilación. Para encender la Oscilación, simplemente presiona una vez el botón de Oscilación (🌀). El indicador LED se iluminará cuando esté en modo de Oscilación. Para apagar la Oscilación, presione nuevamente el botón.

Botón de Temporizador con Apagado Automático – Presione el botón (🕒) si desea que su purificador de aire opere y luego se apague automáticamente después de cierto tiempo (elijá entre 2, 4 y 8 horas). Esto es conveniente si desea que su purificador de aire opere durante la noche pero se apague automáticamente en la mañana (elijá el ajuste de 8 horas).

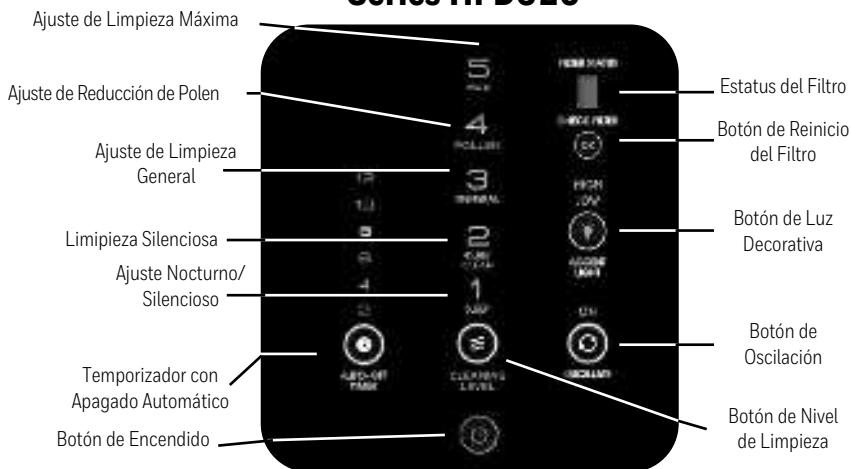
Botón de Luz Decorativa – Su purificador de aire cuenta con una luz decorativa suave en la parte inferior de la unidad, la cual proporciona un agradable resplandor alrededor de la base. Puede elegir operar su unidad con o sin esta luz decorativa encendida. Si desea usar la función de luz, puede elegir entre un nivel de iluminación bajo o alto.

Botón de Revisión de Filtros – Cuando sea tiempo de revisar y limpiar los filtros, se iluminará una luz indicadora. Cuando esta luz se encienda, usted necesitará limpiar el filtro iFD® Permanente, Lavable o limpiar el prefiltro. (Vea las instrucciones de Limpieza del Filtro en las páginas 34-35). Se recomienda que revise periódicamente los filtros.

Dependiendo de las condiciones de operación, los filtros deben limpiarse cada 3 meses. Si ha elegido usar el Prefiltro  Reductor de Olores y COV, no es lavable y debe reemplazarse cada 3 meses. Después de limpiar y reemplazar los filtros, necesitará REINICIAR la Revisión Electrónica del Filtro.

Para REINICIAR la Revisión Electrónica del Filtro: Después de haber limpiado/reemplazado el filtro iFD® y el prefiltro y vueltos a colocar en la unidad, conecte la unidad al tomacorriente con la unidad en modo APAGADO, luego presione y mantenga presionado durante 3 segundos el botón "OK" REVISIÓN DE FILTRO. La luz LED de REVISIÓN DE FILTRO parpadeará dos veces y se apagará indicando que la revisión del filtro ha sido reiniciada. La luz LED no estará encendida. Los intervalos de limpieza sirven sólo como una guía. El rendimiento de cualquier medio filtrante depende de la concentración de contaminantes pasando a través del sistema. Las altas concentraciones de contaminantes tales como polvo, caspa de mascotas y fumar reducirán el rendimiento útil del filtro y puede necesitar ser limpiado con más frecuencia.

Series HFD320



Botón de Nivel de Limpieza – Una vez que ha presionado el Botón de Encendido, utilice el Botón de Nivel de Limpieza (≡) para seleccionar el nivel de limpieza de aire deseado. El purificador de aire comenzará en el ajuste de **Limpieza General** cada vez que encienda el limpiador de aire. Continúe presionado el botón (≡) para desplazarse por los niveles de limpieza para alcanzar el ajuste deseado. La siguiente es una referencia para ayudar a sacar el máximo provecho del rendimiento de su purificador de aire:

CONTROLES (CONTINUACIÓN)

NIVEL 5 - MÁXIMO

Lo mejor para la limpieza potente del aire cuando los olores desagradables son notables, su habitación está particularmente polvorienta, o puede sentir que hay partículas en el aire presentes. Este ajuste proporciona la limpieza de aire más rápida de todos los ajustes y hace circular el aire frecuentemente en la habitación.

NIVEL 4 - POLEN

Este ajuste es el mejor para combatir el polen en el aire durante la temporada alta de polen, particularmente en la primavera y el otoño para ayudar a reducir el polen en el aire. También es ideal para la reducción durante todo el año de alérgenos de caspa de mascotas.


NIVEL 3 - GENERAL


Ideal para Limpieza General. Use este ajuste para ayudar a reducir el polvo y las partículas de humo en el aire, como el humo de cocina o de tabaco.

NIVEL 2 - LIMPIEZA SILENCIOSA

El ajuste más silencioso y optimizado para capturar las partículas pequeñas.


NIVEL 1 - NOCTURNO Ideal para operación ultra silenciosa, perfecto para uso durante la noche.

Botón de Oscilación – Para ayudar a circular aire más fresco y limpio a través de la habitación, esta unidad cuenta con una función de oscilación. Para encender la Oscilación, simplemente presiona una vez el botón de Oscilación (). Para apagar la Oscilación, presione nuevamente el botón.

Indicador de Temporizador con Apagado Automático – Presione el botón () si desea que su purificador de aire opere y luego se apague automáticamente después de cierto tiempo (elija entre 2, 4 y 8 horas). Esto es conveniente si desea que su purificador de aire opere durante la noche pero se apague automáticamente en la mañana (elija el ajuste de 8 horas).

Indicador de Luz Decorativa– Su purificador de aire cuenta con una luz decorativa suave en la parte inferior de la unidad, la cual proporciona un agradable resplandor alrededor de la base. Puede elegir operar su unidad con o sin esta luz decorativa encendida. Si desea usar la función de luz, puede elegir entre un nivel de iluminación bajo o alto.

Botón de Estado del Filtro y Revisión de Filtros – Las “Barras de Luz LED” de Estado del Filtro se iluminarán gradualmente para mostrar cuando es tiempo de revisar y limpiar los filtros. Cuando todas las barras estén iluminadas y el botón de Revisión de Filtros “OK” se encienda, usted necesitará limpiar el filtro ifD® Permanente, Lavable o limpiar el prefiltro. (Vea las instrucciones de Limpieza del Filtro en las páginas 34-35). Se recomienda que revise periódicamente los filtros.

Dependiendo de las condiciones de operación, los filtros deben limpiarse cada 3 meses. Si ha elegido usar el Prefiltro () Reductor de Olores y COV, no es lavable y debe reemplazarse cada 3 meses. Después de limpiar y reemplazar los filtros, necesitará REINICIAR la Revisión Electrónica del Filtro.

Para REINICIAR la Revisión Electrónica del Filtro: Después de haber limpiado/reemplazado el filtro ifD® y el prefiltro y vueltos a colocar en la unidad, conecte la unidad al tomacorriente con la unidad en modo APAGADO, luego presione y mantenga presionado durante 3 segundos el botón “OK” REVISIÓN DE FILTRO. La luz LED de REVISIÓN DE FILTRO parpadeará dos veces y se apagará indicando que la revisión del filtro ha sido reiniciada. La luz LED no estará encendida. Los intervalos de limpieza sirven sólo como una guía. El rendimiento de cualquier medio filtrante depende de la concentración de contaminantes pasando a través del sistema. Las altas concentraciones de contaminantes tales como polvo, caspa de mascotas y fumar reducirán el rendimiento útil del filtro y puede necesitar ser limpiado con más frecuencia.

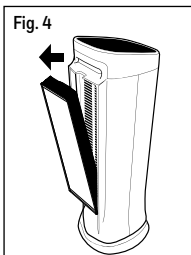
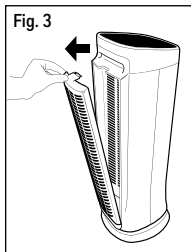
QUITAR LOS FILTROS (TODOS LOS MODELOS)

PRECAUCIÓN: Apague el purificador de aire y espere 60 segundos antes de retirar la rejilla para limpiar los filtros.

ADVERTENCIA: Los filtros pueden ser dañinos si se ingieren. Evite respirar el polvo al cambiar los filtros.

El filtro ifD® está instalado en el purificador de aire.

- Apague el purificador de aire. Espere 60 segundos y desconecte la unidad antes de retirar la rejilla.
- Presione hacia abajo la lengüeta en la rejilla posterior y empuje la rejilla hacia abajo y jale hacia usted (Fig. 3). Retire la rejilla.
- Con una mano, sostenga sin mover el purificador de aire y use la otra mano para sujetar el filtro ifD® y jale hacia afuera (Fig. 4).
- Para volver a colocar el filtro ifD® en la carcasa del purificador de aire, inserte en la parte inferior y asegúrese de encajar hasta donde tope, luego empuje de la parte superior. Escuchará un sonido de “clic”.
- Vuelva a colocar la rejilla en la carcasa del purificador de aire. Escuchará un sonido de “clic” cuando la rejilla esté instalada correctamente.
- El purificador de aire no encenderá si el filtro ifD® o la rejilla posterior no están bien colocados.



LIMPIEZA DE FILTRO IFD® PERMANENTE, LAVABLE (TODOS LOS MODELOS)

El Filtro ifD® Permanente, Lavable se debe limpiar cada 3 meses.

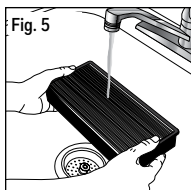
ADVERTENCIA: Los filtros pueden ser dañinos si se ingieren. Evite respirar el polvo al cambiar los filtros.

Apague la unidad y espere 60 segundos y, a continuación, desenchufe el purificador de aire. Después de retirar el Filtro ifD® del purificador de aire, siga los pasos a continuación para limpiar el Filtro ifD®.

- Enjuague el filtro con agua limpia del grifo (Fig. 5)
- Si el filtro parece sucio, proceda a “lavar”, de lo contrario proceda a “Secar”

Lavar:

- Retire del artefacto el filtro ifD®.
- Llene un fregadero con agua tibia y agregue unas gotas de jabón suave.
- Sacuda suavemente el filtro en la solución jabonosa para limpiarlo.
- Sumerja el filtro durante 2-3 minutos. No deje el filtro en el agua durante un período prolongado de tiempo.
- Enjuague el filtro con agua limpia de la llave (Fig. 5). Proceda a “Secar”.



Sírvase notar que el filtro puede quedar descolorido aún después del lavado. Esto es normal y no afectará el rendimiento.

Secar:

- Sacuda el filtro para extraer el exceso de agua.
- Coloque el filtro con el lado de colmena hacia abajo sobre una toalla felpuda
- Deje secar el filtro ifD® durante unas horas por la noche.
- Cuando el filtro esté totalmente seco, colóquelo nuevamente en el purificador de aire.

ATENCIÓN:

- **Nunca coloque un filtro ifD® húmedo en su purificador de aire.**
- El filtro ifD® NO es resistente al lavavajillas. **No coloque** el filtro ifD® en un lavavajillas ni lo esponja a otras situaciones en que el agua sea extremadamente caliente.
- **No use** ningún solvente, agentes de limpieza fuertes ni líquidos inflamables para limpiar el filtro ifD®.


MANTENIMIENTO DE SU PREFILTRO LAVABLE (TODOS LOS MODELOS)

El prefiltro ayuda a atrapar las partículas grandes aerotransportadas que entran en la rejilla posterior. Periódicamente puede sacar y sacudir el prefiltro para limpiarlo. Alternativamente, puede enjuagarlo a mano con agua tibia (Fig. 6).


Deje secar al aire completamente antes de volverlo a colocar dentro de la unidad (Fig. 7).

Si necesita reemplazar este artículo, por favor llame al 1-800-477-0457.

OPCIONAL: Cambiar el Prefiltro Reductor de Olores

Si ha elegido utilizar el prefiltro  prefiltro reductor de olores incluido en su purificador de aire, este perderá su eficacia de reducción de olores con el tiempo y necesitará reemplazarlo.

Si utiliza el prefiltro reductor de olores, se recomienda que almacene el prefiltro lavable original en caso de que decida utilizarlo en el futuro.

Si utiliza el prefiltro  reductor de olores, se recomienda que almacene el prefiltro lavable original en caso de que decida utilizarlo en el futuro.

SPara insertarlo en la unidad, simplemente coloque con firmeza en la rejilla posterior en lugar del prefiltro estándar como se muestra en la Fig. 7.

NOTA: El prefiltro reductor de olores no es lavable.

ADVERTENCIA: Los filtros pueden ser dañinos si se ingieren. Evite respirar el polvo al cambiar los filtros.

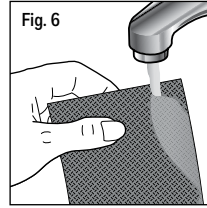


Fig. 6

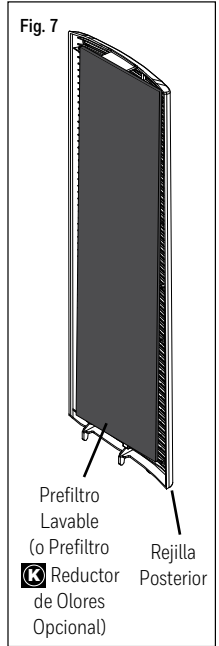





Fig. 7

Prefiltro Lavable (o Prefiltro  Reductor de Olores Opcional) Rejilla Posterior

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO (TODOS LOS MODELOS)

Recomendamos que limpie su purificador de aire por lo menos cada 3 meses y cuando vaya a almacenarlo por un largo tiempo. Desconecte la unidad del tomacorriente antes de limpiarla. Utilice solamente un lienzo seco para limpiar la superficie exterior del purificador de aire. **NO USE AGUA, CERA NI PRODUCTOS QUÍMICOS.**

ACCESORIOS Y FILTROS DE REEMPLAZO (TODOS LOS MODELOS)

Existe un prefiltro opcional que puede ser adquirido y utilizado con este purificador de aire, el cual ayudará a reducir los COVs y olores comunes en el hogar. Este Prefiltro  (HRF-K2) puede utilizarse en lugar del prefiltro permanente lavable que es suministrado con el purificador de aire. El Prefiltro  Opcional debe reemplazarse cada 3 meses para un rendimiento óptimo en la reducción de olores y COV.

Use solo Filtros de Reemplazo genuina de Honeywell.

Puede comprar el reemplazo del Prefiltro  Reductor de Olores y COV Honeywell en la tienda donde compró su purificador de aire o puede ordenarlo directamente en www.HoneywellPluggedIn.com

Prefiltro  Reductor de Olores y COV: Modelo HRF-K2 (paquete con 2).

Si tiene alguna pregunta acerca de su Filtro ifD® o del Prefiltro Lavable, llame a Servicio al Cliente al 1-800-477-0457.

Mi luz de las Barras de Estado del Filtro (sólo Modelo de las Series HFD320) / Revisión de Filtros no se ha encendido, pero cuando revisé mi filtro estaba muy sucio.

En condiciones donde están presentes el humo, mascotas o aire con muchas partículas es posible que el filtro se pueda ensuciar más rápido que lo que muestra el indicador. El Indicador de vida del filtro en su unidad funciona con un temporizador y si existen más partículas en el aire que en un hogar promedio, el filtro podría necesitar limpieza antes de lo indicado en la pantalla. El indicador está diseñado para usarse como guía y las condiciones ambientales individuales serán variables.

Mi unidad no enciende.

El purificador de aire tiene características de seguridad para asegurar que la unidad esté lista para funcionar. Verifique que el filtro iFD® y la rejilla posterior estén instalados correctamente. Cuando se instala correctamente, escuchará un sonido de "clic" cuando vuelva a instalar el filtro iFD® y la rejilla posterior. Si su purificador de aire aún no funciona, contacte Servicio al Cliente al 1-800-477-0457.

Mi Purificador de Aire está empezando a hacer ruido y la salida de aire es menor. ¿Qué pasa?

Los filtros pueden estar sucios. Grandes cantidades de partículas pueden bloquear los poros en el filtro e impedir que el aire pase a través de él. El filtro y el prefiltro deben limpiarse.



¿ Cuánto tiempo debo operar mi Purificador de Aire?

Se recomienda que opere su purificador de aire cuando esté en el hogar para limpiar el aire. La unidad será más eficaz cuando las puertas y ventanas estén cerradas. Si lo desea o las condiciones lo ameritan, puede operar su purificador de aire las 24 horas del día.

¿ Puedo lavar mi Prefiltro Reductor de Olores y COV?

No. Si lava el prefiltro  reductor de olores lo destruirá. Sin embargo, puede lavar el prefiltro permanente.

¿ Cómo uso el prefiltro adicional que está empacado en una bolsa de plástico?

Su purificador de aire viene con un prefiltro lavable de espuma porosa instalado que ayuda a capturar las partículas aerotransportadas más grandes antes de que lleguen al filtro iFD®. Si desea recibir el beneficio adicional de Reducción de Olores y COV, puede reemplazar el prefiltro lavable de espuma porosa con el Prefiltro  Reductor de Olores y COV que está empacado en una bolsa de plástico con el purificador. Primero debe quitar el prefiltro lavable de espuma porosa que viene con su purificador de aire y reemplazarlo con el prefiltro . Este prefiltro no es lavable y debe reemplazarse cada 3 meses para un rendimiento óptimo.

¿ Cómo funciona la revisión electrónica de filtro?

La luz de Revisión de Filtros se iluminará cuando sea momento de revisar y limpiar los filtros después de 3 meses de operación continua. Después de limpiar/cambiar los filtros, debe reiniciar la Revisión Electrónica del Filtro (luz de Revisión de Filtros). Vea las instrucciones en las páginas 31, 32, ó 33 dependiendo del modelo que tenga.

GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS

Antes de usar este producto, por favor lea completamente las instrucciones.

A. La presente garantía limitada de 5 años cubre la reparación o reemplazo del producto si éste presenta un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye todo daño resultante del uso comercial, abusivo o inadecuado del producto, o de daños asociados. Los defectos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía. **KAZ NO SERÁ CONSIDERADA RESPONSABLE DE DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE NINGÚN TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA CON UN FIN ESPECÍFICO RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.** En ciertos lugares no se permite la exclusión o limitación de daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones

o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere ciertos derechos legales específicos. Es posible que usted también tenga otros derechos legales, los que varían según la jurisdicción. La presente garantía sólo es válida para el comprador inicial del producto a partir de la fecha de compra.

- B. A su discreción, Kaz reparará o reemplazará el presente producto si se constata que presenta un defecto de fábrica o de mano de obra.
- C. Esta garantía no cubre los daños ocasionados por tentativas de reparación no autorizadas o por todo uso que no esté en concordancia con el presente manual.
- D. Esta garantía no cubre los filtros iFD® o el prefiltro a excepción de defectos de material o mano de obra.

Por favor visite www.HoneywellPluggedIn.com/warranty-registration para registrar su producto y reciba actualizaciones de información del producto y nuevas ofertas promocionales.

RELACIONES CON EL CONSUMIDOR

Estamos aquí para ayudarle a responder cualquier pregunta que pueda tener sobre este producto.

Llámenos lada gratuita al: **1-800-477-0457**, o visite nuestro sitio web en: **www.HoneywellPluggedIn.com/contact-us**, en Canadá: **www.HoneywellPluggedIn.ca**.

Por favor asegúrese de especificar el número de modelo de la unidad sobre la que se pone en contacto con nosotros. El número de modelo se encuentra en la parte inferior de la unidad.

NOTA: SI EXPERIMENTA UN PROBLEMA, POR FAVOR CONTACTE PRIMERO A SERVICIO AL CLIENTE O CONSULTE SU GARANTÍA. NO DEVUELVA LA UNIDAD AL LUGAR ORIGINAL DE COMPRA. NO INTENTE

NOTA IMPORTANTE

El proceso de ionización utilizado por el purificador de aire produce pequeñas cantidades de ozono como subproducto. El purificador de aire cumple con los límites del gobierno de EUA para los niveles aceptables de ozono (menos de 50 partes por mil millones por el volumen del aire que circula a través del producto). Los estudios han demostrado que usted obtendrá más ozono en una habitación simplemente al abrir una ventana que al operar un purificador de aire con filtros iFD®.

Este purificador de aire cumple con los límites federales de emisiones de ozono. Certificado ARB.

Este producto cumple con la concentración máxima permitida de ozono de 0.050 partes por millón por volumen (ppmv) en un período de 24 horas. La Guía de Salud de Canadá 2010 recomienda que el límite máximo de exposición, basado en un tiempo promedio de 8 horas, sea de 0.020 ppmv o menor cuando se pruebe en una habitación sellada y controlada de aproximadamente 30 m³.

FCC COMPLIANCE / CONFORMITÉ FCC / CUMPLIMIENTO DE LA FCC

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

THIS DEVICE COMPLIES WITH INDUSTRY CANADA LICENSE-exempt RSS-210

Operation is subject to the following conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept interference, including interference that may cause undesired operation of the device..

REMARQUE : Cet appareil a été soumis aux tests d'usage et déclaré conforme aux limites établies pour appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC). Ces limites ont pour but de procurer une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables dans une installation résidentielle. L'appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique ; s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si l'appareil cause des interférences nuisibles à la réception radiophonique ou télévisuelle – ce qui peut être établi en le mettant hors tension puis sous tension – l'utilisateur devrait essayer d'y remédier en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- modifier l'orientation ou la position de l'antenne réceptrice ;
- augmenter l'écart entre l'appareil et le récepteur ;
- brancher l'appareil sur un circuit autre que celui sur lequel est connecté le récepteur ; ou enfin
- consulter le détaillant ou bien un spécialiste en radio et télévision expérimenté.

Avertissement : tous changements ou toutes modifications apportés, quels qu'ils soient, n'étant pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur à employer l'appareil.

CET APPAREIL EST CONFORME AUX NORMES D'EXEMPTION DE LICENCE RSS D'INDUSTRIE CANADA

Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférence préjudiciable et (2) il doit endurer toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer son fonctionnement indésirable.

FCC COMPLIANCE / CONFORMITÉ FCC / CUMPLIMIENTO DE LA FCC (CONTINUACIÓN)

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites correspondientes para un dispositivo digital Clase B, según la Parte 15 de las Normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU.). Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no es instalado y usado de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirán las interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se pueden identificar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente solucionar las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o posición de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consultar al proveedor o a un técnico de radio TV con experiencia para recibir ayuda.

Advertencia: Cambios o modificaciones hechos a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LA LICENCIA DE LA INDUSTRIA CANADIENSE EXENCIÓN RSS-210

El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones : (1) este dispositivo no puede causar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.



© 2021 All rights reserved.

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company

400 Donald Lynch Blvd., Suite 300, Marlborough, MA 01752

Honeywell is a trademark of Honeywell International Inc., used under license by Helen of Troy Limited.

The iFD® trademark is used under license from Darwin Technology International LTD.

Distributed in Canada by: Kaz Canada, Inc., a Helen of Troy Company

6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A46

Contact us at 1-800-477-0457 or www.HoneywellPluggedIn.com or in Canada, www.HoneywellPluggedIn.ca

The ENERGY STAR® name and mark are registered trademarks owned by the U.S. EPA.

Made in China

For Responsible recycling, please visit:



www.RecycleNation.com

© 2021 Tous droits réservés.

Kaz USA, Inc., une société de Helen of Troy

400 Donald Lynch Blvd., Suite 300, Marlborough, MA 01752

Honeywell est une marque de commerce de Honeywell International Inc., qu'utilise Helen of Troy Limited sous licence.

La marque de commerce iFD^{MD} est utilisée sous licence avec l'autorisation de Darwin Technology International LTD.

Distribué par : Kaz Canada, Inc., une société de Helen of Troy

6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

Pour nous joindre, composez le 1 800 477 0457 ou visitez www.HoneywellPluggedIn.ca

Le nom et la marque ENERGY STAR sont des marques déposées propriété de l'EPA des États-Unis

Fabriqué en Chine

© 2021 Todos los Derechos Reservados

Kaz USA, Inc., Una Empresa de Helen of Troy

400 Donald Lynch Blvd., Suite 300, Marlborough, MA 01752

Honeywell es una marca registrada de Honeywell International Inc., utilizada bajo licencia por Helen of Troy Limited.

La marca registrada iFD® es utilizada bajo licencia de Darwin Technology International LTD.

Distribuido por Kaz Canada, Inc., una Empresa de Helen of Troy

6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

Contáctenos al teléfono 1-800-477-0457 o al sitio web www.HoneywellPluggedIn.com

El nombre y la marca ENERGY STAR son marcas registradas propiedad de U.S. EPA

Hecho en China

Para reciclar responsablemente, por favor visite:



www.RecycleNation.com

**Helen
of Troy****Creative Department
Artwork Specifications**

Brand: Honeywell
Category: Air Purifiers
Model: **HFD300 Series
HFD310 Series
HFD320 Series**

Artwork Part #: A007023R0
Subject: OWNERS MANUAL

Region: US, Canada
Flat Size: IN: W11.0 x H8.0
Folded Size: IN: W5.5 x H8.0
Scale: 1/1

Material: 70# Gloss or Matte Text
Bindary is saddle stitch

Page Count: NA
Revision: 5

Date: **26AUG21**

Release Date: 30AUG21
Re-release Date:

Colors: DieLines (Do not print) Spot Colors

Cyan 100% Magenta 100% Yellow 100% Black 100%



Special Instructions:

Quality Requirement of Artwork and Quality
Clarification Process of Artwork Printing:
Meet Eng-QS-06&02

Helen of Troy
Creative Services
Marlborough, MA 01752 USA
+1 508 490 7000